

## 1. 公司資料

中國平安保險(集團)股份有限公司(以下簡稱「本公司」)於1988年3月21日在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)深圳成立。其營業範圍包括投資保險企業、監督及管理子公司的國內、海外業務及開展保險資金運用業務等。本公司及其主要子公司(以下簡稱「本集團」)主要從事承保人壽保險、財產保險及提供金融服務。

於2004年12月31日，本集團有約36,000名僱員及215,000名銷售代理人與銷售代表(2003年：36,000名僱員及204,000名銷售代理人與銷售代表)。本公司的註冊地址為中國深圳市八卦三路平安大廈。

於2004年6月24日，透過在香港進行首次公開發行發售1,261,720,000股普通股。

## 2. 近期頒佈的國際財務報告準則的影響

下列國際財務報告準則乃於現年度的財務報表首次生效：

- **國際財務報告準則第3號「業務合併」**

國際財務報告準則第3號規定，因業務合併產生的商譽於初步確認後須按成本減任何累計減值準備後計量。因此，商譽不予攤銷，而是每年進行減值測試，或當有跡象表明商譽有可能減值時作出更頻密的減值測試。本國際財務報告準則適用於協議日期在2004年3月31日或之後的業務合併所產生的商譽。先前年度確認的商譽仍可攤銷。

- **國際會計準則第36號(2004年修訂)「資產減值」**

修訂的國際會計準則第36號主要反映與業務合併有關的變更。

## 2. 近期頒佈的國際財務報告準則的影響(續)

國際會計準則理事會已頒佈多項新國際財務報告準則和修訂若干項國際會計準則(以下統稱為「新國際財務報告準則」)，一般於2005年1月1日或之後開始的會計期間生效。本集團並無於截至2004年12月31日止年度的財務報表內提前採納該等新國際財務報告準則。本集團評估新國際財務報告準則的影響如下：

- **國際財務報告準則第4號「保險合同」**

國際財務報告準則第4號是首條針對保險合同的國際財務報告準則。其主要特點包括但不限於界定保險合同的定義、負債充足性測試及再保險資產減值測試的使用、不計提巨災和平衡準備金。根據國際財務報告準則第4號，包含任意分紅性質的投資合同可以繼續以保險合同的形式入賬。如果某些合同項下的保費因該合同根據國際財務報告準則第4號被視為投資合同而不計為收入，則應直接計入保戶儲金賬戶貸方，作為一項負債，而該賬戶餘額包含的有關賠款則計入保戶儲金賬戶的借方。

- **國際會計準則第39號(2004年修訂)「金融工具：確認及計量」**

國際會計準則第39號取消了「原生貸款及應收款項」的釋義，界定了「貸款及應收款項」，並澄清終止確認金融資產的準則。此項準則可能影響本集團金融資產的分類及其後的計量。

- **國際財務報告準則第2號「基於股權的付款」**

國際財務報告準則第2號規定一家實體須於其財務報表確認基於股權的付款交易，其中包括與僱員或其他人士進行，並將以該實體的現金、其他資產或權益工具結算的交易。此標準將會對本集團虛擬期權計劃的確認、計量及披露提供更多的指引。

本集團將會繼續評估以上及其他新國際財務報告準則對本集團業績及財務狀況在會計報表中呈報方式的影響。新國際財務報告準則對日後財務期間是否有重大影響，目前而言，屬言之尚早。

### 3. 主要會計政策概要

編製本集團合併財務報表時所採用的主要會計政策如下：

#### (1) 編製基礎

除了因交易而持有的投資及可供出售的投資以公允價值列示外，隨附的合併財務報表乃以歷史成本法為基礎而編製。上述會計基礎不同於本集團及本公司按照中國公認會計準則編製的法定財務報表中使用的會計基礎。

合併財務報表乃根據國際財務報告準則編製。該準則包括國際會計準則理事會頒佈的準則和解釋以及國際會計準則委員會批准的目前依然生效的國際會計準則和常設解釋委員會解釋公告。

本集團在根據國際財務報告準則編製2004年度財務報表時，國際財務報告準則並無有關保險合同會計處理的有效規定。對於國際財務報告準則並無涉及之問題，國際財務報告準則框架允許參考其他會計準則體系。因此，

- 本集團選擇使用目前許多保險公司在根據香港公司條例和保險公司條例呈報時所普遍採用的收入會計核算方法；且
- 本集團還參照了有關美國公認會計準則，以計量本集團的保險負債和有關的遞延保單獲得成本，尤其是《財務會計準則》第60號和第97號中包括的計量指南規定。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (2) 外幣

本集團考慮其所從事業務及所處環境的經濟實質而將計量貨幣定為人民幣。在合併本公司(以人民幣為計量貨幣)及子公司(各自採用相應的計量貨幣)的財務報表時，國外子公司的權益類項目採用歷史匯率轉換為人民幣計量，其他資產負債表項目採用年末匯率轉換為人民幣計量，利潤表項目採用年平均匯率轉換為人民幣計量。因此而產生的所有重大的匯兌差異在權益的匯率折算儲備中反映。

外幣交易以發生日之匯率入賬。以外幣結算之貨幣性資產與負債採用年末匯率轉換為人民幣計量，所有的匯兌差異在合併利潤表中反映。

#### (3) 合併基礎

本集團將本公司及所有子公司的財務報表合併且抵銷所有內部交易後編製合併財務報表。

本集團從獲得對子公司控制權時起將該子公司納入合併範圍，直至本集團終止對其的控制。控制通常指本集團直接或間接地擁有其半數以上有表決權的股份且能通過影響該公司財務及經營決策而從中獲益。

屬於少數股東的權益和淨利潤在合併資產負債表及合併利潤表上均單獨列示。

#### (4) 子公司

子公司是指本公司直接或間接控制其財務和經營決策，以從其經營中獲益的公司。

本公司於子公司之權益以本公司所佔其淨資產份額按權益法在資產負債表中列示。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (5) 聯營公司

對於本集團能對其實施重大影響的聯營公司的投資(一般佔其權益的20%至50%)，本集團採用權益法核算。當有跡象表明本集團於聯營公司的投資已經減值或往年已確認的減值不復存在時，本集團對該項資產的賬面價值作出重新評估。

對來自與聯營公司交易的未實現收益，按本集團在該聯營公司享有的權益比例部份抵銷。未實現的損失也採用類似的方法予以抵銷，但僅限於沒有證據表明該被轉移的資產已發生減值。

#### (6) 投資

本公司管理層將金融工具投資分類為：因交易而持有的投資、源生貸款、持有至到期的投資以及可供出售的投資。因交易而持有的投資是指主要為從短期價格波動中獲利而持有的投資。源生貸款是指本集團以貨幣、實物或服務等方式直接向債務人提供的，並且並非為了立即或在短期內出售而持有的貸款。持有至到期的投資是指本集團有明確意圖和能力持有至到期的有固定或可確定的收款金額和固定到期日的除源生貸款以外的投資。所有其他的投資分類為可供出售的投資。

所有投資的購買及出售均於交易日確認。在收取來自投資的現金流量的權利屆滿或本集團已轉讓與所有權有關的絕大部份風險及收益時，終止確認有關投資。

投資初始以成本計量，即按包括交易成本在內的獲得該投資之對價的公允價值計量。

其後，因交易而持有的投資和可供出售的投資均以公允價值計量。但部份權益投資(分類為可供出售的投資)因沒有活躍的市場價格而不能可靠計量其公允價值，上述證券以成本扣除減值準備後的淨值記賬。本公司董事認為上述處理方法恰當，因為上述證券沒有可靠的公開市場價格，它們的未來現金流量具有不確定性，合理的公允價值的估計存在重大可變性以致難以估計各種結果出現的可能性。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (6) 投資(續)

在活躍市場報價的投資的公允價值以其現行買入價為準。如某項金融資產的市場不活躍(及就非上市證券而言)，本集團將採用估值方法確定其公允價值。該等方法包括參考近期發生的同等交易、現金流量折現模型以及市場參與者普遍使用的其他估值方法。

因交易而持有的投資的公允價值的變化在合併利潤表中確認。

可供出售的投資的公允價值變化扣除遞延稅款後在權益中單獨確認，當該資產被終止確認或發生減值時，將其以前在權益中確認的累計收益或損失轉入合併利潤表。

其後，原生貸款和持有至到期的投資以攤餘成本扣除減值準備後的餘額列示。計算攤餘成本時，將取得該投資時產生的溢折價在其取得日至到期日期間以實際利率法攤銷。以攤餘成本計價的投資被終止確認、發生減值或進行攤銷時產生的利潤或損失計入本年損益。如果投資的賬面價值超過其估計的可收回金額，則該投資發生了減值。

#### (7) 衍生產品

衍生產品指本集團購入的可轉換債券內含的期權，於資產負債表內以公允價值列作金融資產(對本集團有利時)及金融負債(對本集團不利時)。

分類為可供出售的投資的可轉換債券的內含期權應分離出來作為因交易而持有的金融工具。內含衍生產品的公允價值為可轉換債券的公允價值與不含內含期權的主債券的公允價值兩者之間的差額。期權公允價值的變化確認為利潤或損失。

分類為因交易而持有的投資的可轉換債券的內含衍生產品無需從主債券中分離出來。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (8) 買入返售證券

本集團簽訂了買入返售證券之協議。這些證券歸類為源生貸款。買入返售證券以貸款金額的成本入賬。該等協議項下的貸款金額在合併資產負債表中列為一項資產。本集團並不親自保管該等協議項下的證券。於貸款未清償之前，相關的上市證券交易所不允許出售或轉讓該等證券。當對方違約不償還貸款時，本集團對於由證券交易所作為托管人所持有的相關證券擁有權利。

#### (9) 投資物業

投資物業是指以獲得租賃收入或資本增值為目的，而非以生產、提供產品、服務、管理或普通銷售目的而持有的於物業的投資。

投資物業初始時按成本計量，即按獲取該等投資所支付對價(包括交易成本在內)的公允價值計量。其後，投資物業均以成本扣除累計折舊及減值準備後的淨額列示。

投資物業的折舊乃於考慮每項資產預計淨殘值(原始成本的3%)後，在其預計可使用年限內以直線法計提。投資物業的預計可使用年限為30至35年。

本集團定期檢查投資物業的可使用年限及折舊計提方法，以確保投資物業的折舊方法和折舊年限與該投資物業預期可以帶來的經濟利益相一致。

本集團對已提足折舊但仍繼續使用的資產不再計提折舊，該等資產將繼續列示於財務報表中直至其終止使用。

若投資物業的賬面值預計不能全部收回，則需要對該等投資物業計提減值準備並在合併利潤表中確認為費用。若導致該投資物業減值的市場形勢已不存在且有充分證據表明新的市場形勢將在可預見的將來持續，則對該投資物業提取的減值準備可轉回至合併利潤表中。

當且僅當有證據表明投資物業之用途已改變時確認投資物業的轉入和轉出。

#### (10) 現金及現金等價物

現金包括庫存現金及存放於銀行的現金。現金等價物指持有期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、自購買日起三個月內到期且價值變動風險很小的存款或投資。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (11) 賣出回購證券

賣出回購證券分類為短期借款，通常自交易日起183天內到期。本集團可能被要求以標的證券的公允價值為基礎提供額外的抵押。賣出回購證券以借款的成本入賬。由於根據本集團的政策，本集團對賣出回購證券協議項下的證券仍保持有效的控制，用於抵押的證券將繼續在合併資產負債表上列示。

#### (12) 遞延保單獲得成本

*長期人壽保險業務及投資連結保險業務的遞延保單獲得成本*

新業務的獲得成本予以遞延，主要包括與新業務的承接直接相關的佣金、承保費用、銷售費用及保單出單費用，並因新業務的不同而有所差異。保單簽發日及每個會計期末均需對遞延保單獲得成本進行可收回性測試。

傳統人身保險業務及年金保險業務的遞延保單獲得成本在預計保單年限內以預期保費收入的固定比例攤銷。預期保費收入在保單簽發時估計並適用於整個保單期間，除非出現保費不足的情況。

投資型合同如投資連結保險合同的遞延保單獲得成本在預計合同年限內以該合同在合同年限內預計實現的毛利潤現值的固定比例攤銷。預計毛利潤為考慮下列因素後的估計數：死亡率、管理費用、投資收入以及退保費用，再減去超出投資型保單賬戶餘額的賠付、行政管理費用及應付利息的部份。預計毛利潤需定期進行調整，並以最近調整後的適用於剩餘合同期限的利率計算調整後毛利潤的現值。實際結果與估計的差額在合併利潤表中反映。

*財產保險及短期人壽保險業務的遞延保單獲得成本*

保單獲得成本主要為與業務的承接直接相關的佣金和與保費收入有關的稅金等。保單獲得成本因承接的業務不同而有所差異，本集團對其予以遞延並在保單年限內攤銷。在考慮未來投資收入後，遞延保單獲得成本需定期檢查，以確保遞延保單獲得成本不超過其可收回金額。就保單獲得成本而向再保險公司收取的款項以相同的方式予以遞延。



### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (13) 物業、機器及設備與折舊

物業、機器及設備以實際成本扣除累計折舊和累計減值準備後的餘額列示。當該等資產出售或報廢時，將其成本和累計折舊從賬上撇銷，相關處置產生的收益或虧損在合併利潤表中反映。

物業、機器及設備的初始成本包括其購買價格(含進口關稅和不可返還的購買稅)以及其他任何使該資產達到其可使用狀態和使用地點的可直接歸屬的成本。物業、機器及設備投入使用後所發生的維修保養等支出，一般於其發生當期計入合併利潤表中。在明確顯示有關支出可能導致物業、機器及設備的未來經濟效益增加超過其初始估計水平的情況下，該支出作為物業、機器及設備的額外成本予以資本化。

物業、機器及設備的折舊乃於考慮每項資產的預計淨殘值後在其預計可使用年限內以直線法計提。物業、機器及設備的預計淨殘值率和預計可使用年限按類別列示如下：

|            | 預計淨殘值率 | 預計可使用年限                  |
|------------|--------|--------------------------|
| 租賃固定資產改良   | —      | 剩餘租賃期與租賃資產<br>尚可使用經濟年限孰短 |
| 建築物        | 3%     | 30-35年                   |
| 辦公設備、傢俱及裝修 | —      | 5年                       |
| 運輸設備       | 4%     | 5-8年                     |

物業、機器及設備的可用年限及折舊計提方法經定期檢查，以確保該資產的折舊方法和折舊年限與該資產預期可以帶來的經濟利益相一致。

對已提足折舊仍繼續使用的資產不再計提折舊，這些資產將繼續在財務報表中列示直至其停止使用。

#### (14) 在建工程

在建工程是指興建中的建築物及待安裝設備之成本。

在建工程在完工及投入使用前不計提折舊。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (15) 土地使用權

土地使用權以成本扣除累計攤銷和減值準備後的餘額列示。土地使用權在剩餘權利年限內按照直線法進行攤銷。

#### (16) 商譽

商譽是指收購成本超過本集團應享有被收購子公司、聯營公司或合營公司於收購日之可辨認淨資產的公允價值中相應股權份額的部份。商譽按照直線法在其預計可受益年限10年內進行攤銷。於2004年3月31日或之後進行的收購所產生的商譽並未予以攤銷。本集團將每年或，當有跡象表明商譽的賬面價值存在無法完全收回的可能時，更頻繁地檢查其減值準備情況。商譽以成本扣除累計攤銷及減值準備後的餘額列示。

#### (17) 長期人壽保險業務

長期人壽保險保單不受保單條款單方面變化的影響，其期限預計超過12個月，要求在較長期限內提供各種功能和服務(包括但不限於保險保障)。

壽險責任準備金指預期為除投資連結保險及萬能壽險以外的長期人身保險保單持有人承擔未來保險責任而提取的準備金。

為人壽保險業務而承擔的未來保戶利益責任採用建立在包括死亡率、繼續率、費用率、保戶紅利、投資回報(含對可能發生的重大不利偏差而做出的準備)等各因素的精算假設基礎上的均衡淨保費法計算。該等精算假設於保單出具時制定並保持不變，除非出現保費不足的情況。根據現行的中國保險法規，對於分紅保險保單，至少應將可分配盈餘(按保單條款、現行法規及本集團的分紅政策計算)的70%分配給保單持有人，並於總負債內計提為一項負債。

對於保費付款期短於保險保障期的保單，額外提取遞延利潤準備金，作為壽險責任準備金的一部份。遞延利潤準備金將確保利潤與有效保單金額之間的固定比例關係。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (17) 長期人壽保險業務(續)

未來保戶利益責任的充足性按未來合約現金流量的現時預測、賠付、行政管理費用及支持該等責任的資產所產生的投資收入於結算日予以評估。任何不足額隨即於損益表內扣除，而扣除方式最初為撇銷遞延獲得成本，其後為設立額外準備金。如上所述，具固定年期的長期人壽保險按出具保單時載列的假設計量其責任。當負債充足性測試要求採用新的最佳估計假設時，則該等假設用於該等責任的後續計量。

#### (18) 財產保險及短期人壽保險業務

財產保險及短期人壽保險保單提供較短固定期間的保障。保單條款規定保險公司可以在任何保單期末撤銷或修改保單的條款。

##### 未決賠款準備金

未決賠款準備金為對財產保險及短期人壽保險業務未來賠款及損失理算費用作出最有可能估計後提取的準備金。該等最有可能估計為扣除預計追償收入後的累計估計最終損失，其包括為已發生未報告賠款提取的準備金。本集團根據實際情況對估計的確定方法及準備金的提取方法進行不斷地複查和修訂，並將由此產生的調整反映在當期的合併利潤表中。本集團不以貼現的方法計算未決賠款準備金。

##### 未到期責任準備金

財產保險和短期人壽保險於保單成立時確認承保保費收入，並在相應保險期限內按時間比例確認已賺保費收入。未到期責任準備金是對應保險期內尚未到期部份的已承保保費收入。

##### 保費不足準備金

保費不足準備金是根據對未來賠款、成本、已賺保費及按比例確認的投資收入的估計，對個人人壽保險、團體人壽保險及財產保險未到期業務提取的準備金。倘適用，該等賬目將歸入壽險責任準備金。若財產保險業務的保費不足準備金金額重大，則作為單項準備金予以披露。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (19) 投資連結保險業務

投資連結保險業務的收入包括年內用於彌補保險成本的保單費、管理費及退保收益。收取的除保單費和管理費外的資金在保戶儲金中反映。當期發生的超出保戶儲金的給付和賠款計入合併利潤表的賠款支出中。

投資連結保險各投資賬戶資產和負債是為達到保戶專門的投資目標而持有的資金，保戶承擔相應的投資風險。獨立賬戶的淨投資收益直接由保戶享有或承擔。每個獨立賬戶的資產與負債均以市值計價，並與其他獨立賬戶的資產和負債或本集團自身的投資分開核算。保單初始收入、退保支出、淨投資收益、行政支出均在各賬戶的資產負債表中分別反映，而不在合併利潤表中反映。

#### (20) 萬能壽險業務

該等保險的收入包括年內用於彌補保險保障成本的保單費、管理費及退保收益。就未來服務收取的保單費與有關的遞延保單獲得成本以類似的方式予以遞延及確認。費用包括計入投資型保單賬戶的利息及超出投資型保單賬戶餘額的給付。

#### (21) 股息分配

股息分配方案由董事會提出，在經股東大會及中國保險監督管理委員會(「中國保監會」)批准後作為負債確認。

#### (22) 收入確認

收入於與經濟交易相關的經濟利益能夠流入本集團，且其金額能夠可靠地計量時予以確認。收入的確認基礎如下：

##### (a) 保費收入

長期傳統人壽保險及分紅人壽保險的保費於保單列示之保費按估計收入時確認為收入。長期財產保險的保費於應向保戶收取保費時確認為收入。短期財產保險及短期人壽保險的保費在扣除退費後，於承擔風險時確認為收入。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (22) 收入確認(續)

##### (b) 投資連結保險業務

來自投資連結保險業務的保單費收入，是投資連結保險所收取的保費與分配至保戶儲金的保費存款之差額。

管理費於每月月底根據約定合同費率計提。

##### (c) 萬能壽險業務

用於彌補投保風險及有關成本的保費視為保費收入，包括與保險成本相關的保單費、管理費及退保費用。

##### (d) 淨投資收益

淨投資收益包括定期存款、固定到期日證券、買入返售證券、保戶質押貸款和其他貸款的利息、權益證券的股息、投資物業經營性租賃收入等。股息於收取派付權利被確定時予以確認。投資物業經營性租賃收入(扣除給予租戶的各種優惠之後)在租賃期內按直線法確認為收入。其他淨投資收益根據本金、適用利率按時間比例計提。

#### (23) 再保險業務

在再保險合同下，本集團進行評估和審核，以保證承保風險和時間性風險已由分出公司轉讓給再保險人。承保風險指發生重大損失的合理可能性，時間性風險指現金流的產生時間發生重大變化的合理可能性。

再保險資產包括根據再保險合同，向分入保險公司和再保險公司應收的已付和未付的賠款和理賠費用、分出的未到期責任準備金、按照合約分保持有的分出的壽險責任準備金。可向再保險公司攤回的賠款金額，按與保險賠款估算一致的方式進行估計。

再保險業務的資產及負債在資產負債表中分別列示，除非有權利將其抵銷。本集團對潛在再保險人的財務實力進行評估，並繼續對再保險人的財務狀況進行監督。

根據中國保險法規規定，於2004年，本集團需將財產保險和短期人壽保險毛保費收入的10%分出給國有再保險公司。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (24) 經營性租賃

經營性租賃指由出租人承擔與資產所有權相關的絕大部份風險及收益的租賃。

本集團作為出租人時，通過經營性租賃租出的資產列為投資物業，因經營性租賃產生的應收租金，在租賃年限內按照直線法計入合併利潤表中。

本集團作為承租人時，因經營性租賃產生的應付租金，在租賃年限內按照直線法計入合併利潤表。出租人提供各項優惠按出租年限以直線法遞減經營性租賃支出。

#### (25) 員工福利

##### 養老金義務

本集團的員工主要參與各種供款養老金計劃。該等養老金計劃主要由有關政府機構資助；本集團每月為該等養老金計劃支付相應的款項，再由有關機構負責向已退休員工支付養老金。上述支付款項於發生時計為費用。根據該等計劃，本集團就退休福利沒有任何其它重大法定或承諾義務。若干僱員亦獲提供團體壽險，惟涉及金額屬不重大。

##### 住房福利

本集團的員工享有政府資助的各種住房公積金計劃。本集團根據員工工資的一定比例每月繳納公積金。本集團對該基金的義務僅限於須於每期間繳納款項。

##### 醫療福利

本集團根據相關地方法規向當地機構繳納醫療福利基金。

#### (26) 稅項

所得稅費用(及應繳營業稅)按現行稅務法規、慣例和解釋計算。所得稅以當年的預計應納稅所得為基礎計提並考慮遞延稅項。遞延稅項以資產負債表負債法計算。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (26) 稅項(續)

遞延稅項反映了各項資產和負債的應稅金額與其在財務報表中之賬面餘額的暫時性差異所導致的淨稅務影響。遞延稅項資產和負債的賬面餘額是在資產負債表日實行或實質上實行之稅率的基礎上估計暫時性差異的轉回或結算時所適用的所得稅稅率而計算確認的。

遞延稅項資產在將來有足夠的應納稅所得額可供抵扣的情況下予以確認。於每一資產負債表日，本集團重新評估未確認的遞延稅項資產及遞延稅項負債的賬面價值，並在未來可實現的應納稅所得額範圍內確認以前年度未確認的遞延稅項資產。當可能不再有足夠的應納稅所得額來抵扣遞延稅項資產的部份及全部利益時，本集團轉銷有關遞延稅項資產的賬面金額。除稅法規定不允許稅前抵扣的由於商譽攤銷產生的暫時性差異外，所有的應稅暫時性差異均確認為遞延稅項負債。

遞延稅項資產和負債均不折現，作為非流動性資產(負債)列示於資產負債表。

與直接計入權益的項目相關的當期稅項及遞延稅項直接計入權益。

所得稅返還於實際收到時入賬。

#### (27) 資產減值

##### 投資資產

於每一資產負債表日檢查投資的減值情況。

對於以歷史成本或攤餘成本計價的投資，一旦預計可能無法根據合同條款全額收回貸款、應收款或押金，則計提資產減值準備，並計入合併利潤表。

資產的賬面價值與其預期可收回金額之間的差額作為損失進行確認。對以前年度提取的減值準備，若有事實能客觀地說明應減少已提取的減值準備金額，則轉回已提取的減值準備並反映在合併利潤表中。恢復投資資產的賬面價值不應超過提取減值準備前的歷史成本或攤餘成本。

### 3. 主要會計政策概要(續)

#### (27) 資產減值(續)

##### 其他資產

當有跡象表明其他資產的賬面價值可能無法完全收回時，本集團將檢查其減值情況。此外，不管是否有減值跡象，均須於資產負債表日檢查商譽的減值情況。只要資產的賬面價值超過其可收回金額，則應在合併利潤表中確認減值損失。可收回金額為資產的淨售價和使用價值孰高者。淨售價是指預計近期出售可得扣除處置成本後的金額，而使用價值則是指通過使用該資產能夠產生的未來現金流及使用後處置該資產能產生的現金流之和的現值。如果可行，可收回金額按個別資產進行估計，否則將該資產計入其所屬的現金流產出單位予以估計。

自最近一次確認減值準備後，當且僅當用於釐定資產的可收回金額的會計估計發生變化時，轉回以前年度就該項資產(商譽除外)已確認的減值準備，並反映在合併利潤表中。恢復資產的賬目價值不應超過以前年度確認減值準備前的賬面價值(已扣除攤銷或折舊)。就商譽確認的減值準備於後續期間不予轉回。

#### (28) 會計估計的使用

在按國際財務報告準則編製財務報表時，管理層需作出一定的會計估計和會計假設。該等會計估計和會計假設可能會影響到財務報表日的資產和負債的金額及報告期內收入和費用的金額。因此，實際的結果與這些估計可能存在差異。

#### (29) 關聯方

如果一方有能力直接或間接控制另一方，或者在進行財務決策和經營決策時對另一方具有重大影響，則雙方被視為關聯方。受到共同控制和共同重大影響的雙方也視為關聯方。關聯方可以是個人或企業實體。



## 4. 本集團結構的變動

於2004年度，本集團的主要結構變動如下：

- (a) 於2003年9月29日，平安信託投資有限責任公司(以下簡稱「平安信託」)與中國銀行就福建亞洲銀行(以下簡稱「該銀行」)股權轉讓事宜簽訂了股權轉讓協議。中國銀行將其持有該銀行50%的股權轉讓給平安信託。中國銀行業監督管理委員會(以下簡稱「中國銀監會」)於2003年12月23日批准了上述銀行股權轉讓並批准該銀行中文名稱變更為平安銀行有限責任公司(以下簡稱「平安銀行」)。同時，中國銀監會亦批准平安信託向該銀行增加投入資本2,300萬美元。收購、額外注資及相關工商登記已於2004年2月完成。之後，平安銀行成為平安信託擁有73%權益的子公司，而平安銀行的財務報表也隨之納入本集團的合併財務報表內。
- (b) 於2004年9月20日，本公司訂立一項買賣協議，以轉讓其在深圳市平安實業投資有限公司(以下簡稱「平安實業」)20%的權益予深圳市平安物業投資管理有限公司(以下簡稱「平安物業」)。於該轉讓完成後，本集團於平安實業的股權減至99.26%。
- (c) 於2004年9月28日，本公司訂立一項買賣協議，以轉讓其在平安物業的90%股權予平安信託。於該轉讓完成後，本集團於平安物業的股權減少至99.26%。
- (d) 於2004年12月13日，本公司成立平安養老保險股份有限公司(以下簡稱「平安養老保險」)。平安養老保險其餘四位股東為中國平安人壽保險股份有限公司(以下簡稱「平安壽險」)、中國平安財產保險股份有限公司(以下簡稱「平安產險」)、平安信託及平安實業。平安養老保險的實收資本為人民幣3.00億元，而本集團合共擁有其99.95%的股權。
- (e) 於2004年12月29日，經中國證券監督管理委員會的批准，平安信託從平安證券有限責任公司(以下簡稱「平安證券」)若干股東收購了其於平安證券10.88%的股權。於該交易完成後，本集團於平安證券的股權增至74.44%。
- (f) 於2004年中，上海明新房地產有限公司已被清算。其所有資產及負債均由平安壽險接收。

## 5. 分部報告

本集團的業務分部信息現分為四類：人壽保險業務、財產保險業務、總部及其它業務。分部淨利潤包括直接歸屬分部的收入減費用以及按合理比例分配至分部的收入減費用(包括外部交易及與集團內其他分部之間的交易)。

## 5. 分部報告(續)

分部資產與負債主要包括直接歸屬分部的經營性資產及負債及按合理比例分配至分部的資產及負債。分部資產在扣除相關準備之後予以確定，在本集團合併資產負債表中將上述扣除計作直接沖銷。本集團於年內之收入及淨利潤主要來自中國境內的上述業務，因此，未提供按地域所作的分部分析。

截至2004年12月31日止年度的分部分析如下：

|                     | 人壽保險<br>人民幣<br>百萬元 | 財產保險<br>人民幣<br>百萬元 | 總部<br>人民幣<br>百萬元 | 其他<br>人民幣<br>百萬元 | 抵銷<br>人民幣<br>百萬元 | 合計<br>人民幣<br>百萬元 |
|---------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>收入</b>           |                    |                    |                  |                  |                  |                  |
| 毛承保保費及保單費收入         | 49,899             | 10,150             | —                | —                | —                | 60,049           |
| 減：分出保費              | (813)              | (3,309)            | —                | —                | —                | (4,122)          |
| 未到期責任準備金增加淨額        | (114)              | (1,077)            | —                | —                | —                | (1,191)          |
| 淨已賺保費               | 48,972             | 5,764              | —                | —                | —                | 54,736           |
| 分保佣金收入              | 234                | 1,142              | —                | —                | —                | 1,376            |
| 淨投資收益               | 6,517              | 295                | 439              | 79               | (69)             | 7,261            |
| 已實現及未實現的<br>收益/(損失) | (755)              | (51)               | 2                | 31               | —                | (773)            |
| 其他收入                | 276                | 30                 | 48               | 328              | (31)             | 651              |
| <b>收入合計</b>         | <b>55,244</b>      | <b>7,180</b>       | <b>489</b>       | <b>438</b>       | <b>(100)</b>     | <b>63,251</b>    |
| 遞延保單獲得成本變動額         | 2,071              | 190                | —                | —                | —                | 2,261            |
| 賠款及保戶利益             | (12,033)           | (4,440)            | —                | —                | —                | (16,473)         |
| 壽險責任準備金增加額          | (33,967)           | —                  | —                | —                | —                | (33,967)         |
| 佣金支出                | (4,577)            | (678)              | —                | —                | —                | (5,255)          |
| 營業及管理費用             | (3,653)            | (1,742)            | (171)            | (387)            | 31               | (5,922)          |
| 利息支出                | (16)               | (4)                | —                | (22)             | —                | (42)             |
| 計提保險保障基金            | (32)               | (74)               | —                | —                | —                | (106)            |
| <b>費用合計</b>         | <b>(52,207)</b>    | <b>(6,748)</b>     | <b>(171)</b>     | <b>(409)</b>     | <b>31</b>        | <b>(59,504)</b>  |
| <b>營業利潤</b>         | <b>3,037</b>       | <b>432</b>         | <b>318</b>       | <b>29</b>        | <b>(69)</b>      | <b>3,747</b>     |
| 所得稅                 | (333)              | (215)              | (46)             | (7)              | —                | (601)            |
| 少數股東損益              | —                  | —                  | —                | (2)              | (28)             | (30)             |
| <b>淨利潤</b>          | <b>2,704</b>       | <b>217</b>         | <b>272</b>       | <b>20</b>        | <b>(97)</b>      | <b>3,116</b>     |

## 5. 分部報告(續)

|                       | 人壽保險<br>人民幣<br>百萬元 | 財產保險<br>人民幣<br>百萬元 | 總部<br>人民幣<br>百萬元 | 其他<br>人民幣<br>百萬元 | 抵銷<br>人民幣<br>百萬元 | 合計<br>人民幣<br>百萬元 |
|-----------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>資產負債表</b>          |                    |                    |                  |                  |                  |                  |
| 於聯營公司的投資              | —                  | —                  | —                | 3                | —                | 3                |
| 其他投資                  | 180,993            | 7,579              | 19,619           | 2,214            | (8,964)          | 201,441          |
| 其他資產                  | 42,839             | 8,066              | 7,770            | 4,731            | (354)            | 63,052           |
| <b>總資產</b>            | <b>223,832</b>     | <b>15,645</b>      | <b>27,389</b>    | <b>6,948</b>     | <b>(9,318)</b>   | <b>264,496</b>   |
| 壽險責任及其它準備金            | 198,031            | 11,995             | —                | —                | —                | 210,026          |
| 其他負債                  | 19,678             | 1,989              | 1,477            | 2,992            | (350)            | 25,786           |
| <b>總負債</b>            | <b>217,709</b>     | <b>13,984</b>      | <b>1,477</b>     | <b>2,992</b>     | <b>(350)</b>     | <b>235,812</b>   |
| <b>折舊、土地使用權及</b>      |                    |                    |                  |                  |                  |                  |
| 商譽的攤銷                 | 350                | 117                | 1                | 101              | —                | 569              |
| 確認的減值準備               | 35                 | 15                 | —                | 23               | —                | 73               |
| 資本性支出                 | 361                | 87                 | 8                | 14               | —                | 470              |
| 計入合併業績的其他<br>非現金費用性支出 | (26)               | (26)               | —                | 1                | —                | (51)             |

## 5. 分部報告(續)

截至2003年12月31日止年度的分部分析如下：

|              | 人壽保險<br>人民幣<br>百萬元 | 財產保險<br>人民幣<br>百萬元 | 總部<br>人民幣<br>百萬元 | 其他<br>人民幣<br>百萬元 | 抵銷<br>人民幣<br>百萬元 | 合計<br>人民幣<br>百萬元 |
|--------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>收入</b>    |                    |                    |                  |                  |                  |                  |
| 毛承保保費及保單費收入  | 55,043             | 8,091              | —                | —                | —                | 63,134           |
| 減：分出保費       | (981)              | (2,819)            | —                | —                | —                | (3,800)          |
| 未到期責任準備金增加淨額 | (256)              | (229)              | —                | —                | —                | (485)            |
| 淨已賺保費        | 53,806             | 5,043              | —                | —                | —                | 58,849           |
| 分保佣金收入       | 371                | 876                | —                | —                | —                | 1,247            |
| 淨投資收益        | 5,356              | 260                | 229              | 103              | —                | 5,948            |
| 已實現及未實現的收益   | 302                | 43                 | —                | 50               | —                | 395              |
| 其他收入         | 123                | 2                  | —                | 59               | —                | 184              |
| <b>收入合計</b>  | <b>59,958</b>      | <b>6,224</b>       | <b>229</b>       | <b>212</b>       | <b>—</b>         | <b>66,623</b>    |
| 遞延保單獲得成本變動額  | 2,848              | 37                 | —                | —                | —                | 2,885            |
| 賠款及保戶利益      | (10,826)           | (3,960)            | —                | —                | —                | (14,786)         |
| 壽險責任準備金增加額   | (40,417)           | —                  | —                | —                | —                | (40,417)         |
| 佣金支出         | (5,074)            | (602)              | —                | —                | —                | (5,676)          |
| 營業及管理費用      | (4,007)            | (1,310)            | (32)             | (159)            | 3                | (5,505)          |
| 利息支出         | (205)              | (15)               | —                | (4)              | —                | (224)            |
| 計提保險保障基金     | (28)               | (56)               | —                | —                | —                | (84)             |
| <b>費用合計</b>  | <b>(57,709)</b>    | <b>(5,906)</b>     | <b>(32)</b>      | <b>(163)</b>     | <b>3</b>         | <b>(63,807)</b>  |
| <b>營業利潤</b>  | <b>2,249</b>       | <b>318</b>         | <b>197</b>       | <b>49</b>        | <b>3</b>         | <b>2,816</b>     |
| 應佔聯營公司收益     | —                  | —                  | —                | 5                | —                | 5                |
| 所得稅          | (299)              | (222)              | 27               | —                | —                | (494)            |
| 少數股東損益       | —                  | —                  | —                | (5)              | (2)              | (7)              |
| <b>淨利潤</b>   | <b>1,950</b>       | <b>96</b>          | <b>224</b>       | <b>49</b>        | <b>1</b>         | <b>2,320</b>     |

## 5. 分部報告(續)

|                       | 人壽保險<br>人民幣<br>百萬元 | 財產保險<br>人民幣<br>百萬元 | 總部<br>人民幣<br>百萬元 | 其他<br>人民幣<br>百萬元 | 抵銷<br>人民幣<br>百萬元 | 合計<br>人民幣<br>百萬元 |
|-----------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>資產負債表</b>          |                    |                    |                  |                  |                  |                  |
| 於聯營公司的投資              | —                  | —                  | —                | 3                | —                | 3                |
| 其他投資                  | 143,371            | 5,874              | 12,798           | 2,055            | (8,181)          | 155,917          |
| 其他資產                  | 39,445             | 6,765              | 227              | 4,719            | (1,032)          | 50,124           |
| <b>總資產</b>            | <b>182,816</b>     | <b>12,639</b>      | <b>13,025</b>    | <b>6,777</b>     | <b>(9,213)</b>   | <b>206,044</b>   |
| 壽險責任及其他準備金            | 163,556            | 9,508              | —                | —                | —                | 173,064          |
| 其他負債                  | 15,414             | 1,591              | 64               | 3,654            | (1,032)          | 19,691           |
| <b>總負債</b>            | <b>178,970</b>     | <b>11,099</b>      | <b>64</b>        | <b>3,654</b>     | <b>(1,032)</b>   | <b>192,755</b>   |
| 折舊、土地使用權及<br>商譽的攤銷    | 337                | 122                | —                | 16               | —                | 475              |
| 確認的減值準備               | 3                  | —                  | —                | 32               | —                | 35               |
| 資本性支出                 | 614                | 131                | 1                | 2                | (5)              | 743              |
| 計入合併業績的其他<br>非現金費用性支出 | 28                 | 56                 | —                | —                | —                | 84               |

## 6. 承保保費及保單費收入

|                                       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 毛承保保費、保單費收入及投資型保費存款<br>(根據中國公認會計準則呈報) | <b>65,618</b>   | 67,497          |
| 減：營業税金及附加                             | <b>(739)</b>    | (552)           |
| 毛承保保費、保單費收入及投資型保費存款<br>(扣除營業税金及附加)    | <b>64,879</b>   | 66,945          |
| 減：分配至投資連結保險投資賬戶的投資型保費存款               |                 |                 |
| 個人壽險                                  | <b>(2,882)</b>  | (2,951)         |
| 團體保險                                  | <b>(534)</b>    | (860)           |
| 減：分配至萬能人壽保險投資賬戶的投資型保費存款               |                 |                 |
| 個人壽險                                  | <b>(1,333)</b>  | —               |
| 銀行保險                                  | <b>(81)</b>     | —               |
| 毛承保保費及保單費收入                           | <b>60,049</b>   | 63,134          |
| <b>毛額</b>                             |                 |                 |
| 人壽保險                                  |                 |                 |
| 個人壽險                                  |                 |                 |
| 首年保費及保單費收入                            | <b>7,628</b>    | 9,023           |
| 續期保費及保單費收入                            | <b>28,321</b>   | 25,594          |
|                                       | <b>35,949</b>   | 34,617          |
| 銀行保險                                  |                 |                 |
| 首年保費及保單費收入                            | <b>5,639</b>    | 10,443          |
| 續期保費及保單費收入                            | <b>197</b>      | 119             |
|                                       | <b>5,836</b>    | 10,562          |
| 團體保險                                  | <b>8,114</b>    | 9,864           |
| 人壽保險業務毛承保保費及保單費收入                     | <b>49,899</b>   | 55,043          |

## 6. 承保保費及保單費收入(續)

### 毛額(續)

|               | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 財產保險          |                 |                 |
| 機動車輛保險        | 6,232           | 4,589           |
| 非機動車輛保險       | 3,545           | 3,351           |
| 意外與健康保險       | 373             | 151             |
| 財產保險業務毛承保保費收入 | 10,150          | 8,091           |
| 毛承保保費及保單費收入   | 60,049          | 63,134          |
| 扣除分出保費        |                 |                 |
| 人壽保險          |                 |                 |
| 個人壽險          | 35,668          | 34,049          |
| 銀行保險          | 5,836           | 10,562          |
| 團體保險          | 7,582           | 9,451           |
|               | 49,086          | 54,062          |
| 財產保險          |                 |                 |
| 機動車輛保險        | 4,902           | 3,617           |
| 非機動車輛保險       | 1,654           | 1,534           |
| 意外與健康保險       | 285             | 121             |
|               | 6,841           | 5,272           |
| 淨承保保費及保單費收入   | 55,927          | 59,334          |

## 7. 投資收益

### (1) 淨投資收益

|              | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------------|-----------------|-----------------|
| 固定到期日投資的利息收入 |                 |                 |
| 債券           | 3,074           | 2,142           |
| 定期存款         | 3,592           | 3,520           |
| 其他           | 72              | 118             |
| 權益投資的股息收入    |                 |                 |
| 證券投資基金       | 382             | 69              |
| 權益證券         | 11              | —               |
| 投資物業經營性租賃收入  | 130             | 99              |
| 合計           | 7,261           | 5,948           |
| 淨投資收益率(年比率)  | 4.1             | 4.1             |

年投資收益率是由根據Modified Dietz方法計算的月投資收益率相乘得出。

### (2) 已實現及未實現的收益／(損失)

|         | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------|-----------------|-----------------|
| 固定到期日投資 | 22              | (8)             |
| 權益投資    | (789)           | 398             |
| 衍生金融資產  | (6)             | —               |
| 其他投資    | —               | 5               |
| 合計      | (773)           | 395             |

### (3) 總投資收益

|                 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| 淨投資收益           | 7,261           | 5,948           |
| 已實現及未實現的收益／(損失) | (773)           | 395             |
| 合計              | 6,488           | 6,343           |
| 總投資收益率(年比率)     | 3.6             | 4.5             |

總投資收益率採用與淨投資收益率相同的計算方法得出。



## 8. 其他收入

|               | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 證券經紀佣金收入      | 145             | 26              |
| 投資連結保險管理費     | 146             | 119             |
| 證券承銷收入        | 102             | 20              |
| 匯兌損益淨值        | 3               | —               |
| 存放銀行同業款項的利息收入 | 9               | —               |
| 其他            | 246             | 19              |
| 合計            | 651             | 184             |

## 9. 賠款及保戶利益

|            | 2004年        |              |              |
|------------|--------------|--------------|--------------|
|            | 毛額<br>人民幣百萬元 | 分保<br>人民幣百萬元 | 淨值<br>人民幣百萬元 |
| 賠款及理賠費用    | 9,292        | (2,307)      | 6,985        |
| 退保         | 3,866        | —            | 3,866        |
| 年金         | 2,287        | —            | 2,287        |
| 滿期給付       | 2,506        | —            | 2,506        |
| 保戶紅利支出及準備金 | 822          | —            | 822          |
| 投資型保單賬戶利息  | 7            | —            | 7            |
| 合計         | 18,780       | (2,307)      | 16,473       |

|            | 2003年        |              |              |
|------------|--------------|--------------|--------------|
|            | 毛額<br>人民幣百萬元 | 分保<br>人民幣百萬元 | 淨值<br>人民幣百萬元 |
| 賠款及理賠費用    | 8,958        | (2,284)      | 6,674        |
| 退保         | 3,010        | —            | 3,010        |
| 年金         | 1,635        | —            | 1,635        |
| 滿期給付       | 2,479        | —            | 2,479        |
| 保戶紅利支出及準備金 | 988          | —            | 988          |
| 合計         | 17,070       | (2,284)      | 14,786       |

## 10. 營業利潤

(1) 營業利潤已扣除下列費用：

|                                  | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|----------------------------------|-----------------|-----------------|
| 工資及福利，不包括董事酬金(10(2))             | 2,720           | 2,471           |
| 投資物業折舊                           | 66              | 55              |
| 物業、機器及設備的折舊                      | 460             | 399             |
| 土地使用權攤銷                          | 19              | 21              |
| 商譽攤銷                             | 24              | 3               |
| 處置物業、機器及設備的淨損失                   | 10              | 2               |
| 投資物業、物業、機器及設備、在建工程和<br>土地使用權減值準備 | 73              | 35              |
| 轉回的壞賬準備淨額                        | (39)            | —               |
| 轉回的貸款損失準備                        | (12)            | —               |
| 核數師酬金                            | 10              | 2               |
| 土地及房屋的經營性租賃支出                    | 521             | 524             |

(2) 工資及福利(不包括董事酬金)

|               | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 工資、薪金及獎金      | 2,225           | 2,077           |
| 養老金、社會保險及其他福利 | 495             | 394             |
| 合計            | 2,720           | 2,471           |

## 11. 所得稅

根據《中華人民共和國企業所得稅暫行條例》，本集團的應納稅所得額是財務報告淨利潤減去可抵扣項目後的所得額。本集團、子公司及其分支機構於相關期間內適用的企業所得稅率如下：

| 稅種           | 子公司及其分支機構       | 稅率    |
|--------------|-----------------|-------|
| 中華人民共和國企業所得稅 | — 位於經濟特區        | 15%   |
|              | — 位於經濟特區以外      | 33%   |
| 香港利得稅        | — 位於香港特別行政區的子公司 | 17.5% |

|                   | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| 本集團當期所得稅          | 572             | 635             |
| 應佔聯營公司所得稅         | —               | —               |
| 當期所得稅合計           | 572             | 635             |
| 因暫時性差異產生及轉回的遞延稅項： |                 |                 |
| 壽險責任準備金           | (246)           | (349)           |
| 未決賠款準備金           | (81)            | (43)            |
| 未到期責任準備金          | 41              | (5)             |
| 遞延保單獲得成本          | 339             | 432             |
| 因交易而持有的投資的公允價值調整  | 7               | (25)            |
| 其他                | (31)            | (5)             |
| 遞延稅項合計            | 29              | 5               |
|                   | 601             | 640             |
| 減：所得稅返還           | —               | (146)           |
| 所得稅               | 601             | 494             |

## 11. 所得稅(續)

按會計利潤及15%的主要適用稅率計算的所得稅調節至實際所得稅支出的過程如下：

|                           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------------------------|-----------------|-----------------|
| 稅前及扣除少數股東損益前會計利潤          | 3,747           | 2,821           |
| 以主要適用稅率15%計算的所得稅          | 562             | 423             |
| 確定應稅收入時非應稅收入的稅務影響         | (423)           | (215)           |
| 確定應稅收入時非抵稅費用的稅務影響         | 393             | 225             |
| 中國經濟特區以外的機構及法人適用較高稅率的稅務影響 | 69              | 207             |
| 所得稅                       | 601             | 640             |

## 12. 股息

|   | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---|-----------------|-----------------|
| 建議派發股息－每股普通股人民幣0.14元<br>(2003年：每股普通股人民幣0.12元) | 867             | 592             |
| 本年派發  | 518             | 493             |

## 13. 每股收益

本年度每股基本收益為本年淨利潤除以2004年已發行股數的加權平均數5,588,324,591股計算得出(2003年：已發行股數4,933,333,334股，已根據2003年12月19日轉增資本作出調整)。

本公司沒有任何攤薄的潛在股份，因此攤薄後的每股收益不作列報。

## 14. 債券

|                | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|----------------|-----------------|-----------------|
| 持有至到期的投資，攤餘成本  | <b>66,618</b>   | 32,332          |
| 源生貸款，攤餘成本      | <b>27,925</b>   | 19,170          |
| 可供出售的投資，公允價值   | <b>15,658</b>   | 14,564          |
| 因交易而持有的投資，公允價值 | <b>2,664</b>    | 2,111           |
| 合計             | <b>112,865</b>  | 68,177          |
| 政府債            | <b>70,439</b>   | 38,248          |
| 金融債            | <b>27,364</b>   | 19,155          |
| 企業債            | <b>15,062</b>   | 10,774          |
| 合計             | <b>112,865</b>  | 68,177          |
| 上市             | <b>40,479</b>   | 31,972          |
| 非上市            | <b>72,386</b>   | 36,205          |
| 合計             | <b>112,865</b>  | 68,177          |

## 15. 定期存款、存放銀行同業款項和現金及現金等價物

下表載述本集團合共持有中國主要商業銀行的定期存款、存放銀行同業款項和現金及現金等價物。

|              | 2004年              |                        |                        |              |
|--------------|--------------------|------------------------|------------------------|--------------|
|              | 定期<br>存款<br>人民幣百萬元 | 存放銀行<br>同業款項<br>人民幣百萬元 | 現金及<br>現金等價物<br>人民幣百萬元 | 合計<br>人民幣百萬元 |
| 五大銀行         |                    |                        |                        |              |
| 中國銀行股份有限公司   | 9,463              | 99                     | 4,993                  | 14,555       |
| 中國工商銀行       | 8,518              | —                      | 1,539                  | 10,057       |
| 中國建設銀行股份有限公司 | 8,000              | —                      | 1,149                  | 9,149        |
| 中國民生銀行       | 8,790              | 99                     | —                      | 8,889        |
| 廣東發展銀行       | 8,237              | —                      | 412                    | 8,649        |
| 其他銀行         |                    |                        |                        |              |
| 中國農業銀行       | 2,405              | —                      | 1,407                  | 3,812        |
| 香港上海滙豐銀行有限公司 | 157                | —                      | 2,830                  | 2,987        |
| 其他           | 34,750             | 241                    | 2,924                  | 37,915       |
| 合計           | 80,320             | 439                    | 15,254                 | 96,013       |

|              | 2003年              |                        |              |
|--------------|--------------------|------------------------|--------------|
|              | 定期<br>存款<br>人民幣百萬元 | 現金及<br>現金等價物<br>人民幣百萬元 | 合計<br>人民幣百萬元 |
| 五大銀行         |                    |                        |              |
| 中國銀行股份有限公司   | 10,167             | 1,468                  | 11,635       |
| 中國建設銀行股份有限公司 | 9,700              | 837                    | 10,537       |
| 廣東發展銀行       | 8,381              | 623                    | 9,004        |
| 中國民生銀行       | 8,847              | —                      | 8,847        |
| 中國工商銀行       | 4,900              | 1,607                  | 6,507        |
| 其他銀行         |                    |                        |              |
| 中國農業銀行       | 1,901              | 776                    | 2,677        |
| 其他           | 34,337             | 2,706                  | 37,043       |
| 合計           | 78,233             | 8,017                  | 86,250       |

## 16. 證券投資基金

|           | 公允價值            |                 |
|-----------|-----------------|-----------------|
|           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 可供出售的投資   | 2,336           | —               |
| 因交易而持有的投資 | 3,413           | 4,648           |
| 合計        | 5,749           | 4,648           |
| 上市        | 1,402           | 1,824           |
| 非上市       | 4,347           | 2,824           |
| 合計        | 5,749           | 4,648           |

## 17. 權益證券

|                           | 公允價值            |                 |
|---------------------------|-----------------|-----------------|
|                           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 可供出售的投資(非上市)，成本及扣除減值準備後餘額 | 211             | 200             |
| 因交易而持有的投資(上市)，公允價值        | 55              | 40              |
| 合計                        | 266             | 240             |

## 18. 衍生金融資產

|            | 公允價值            |                 |
|------------|-----------------|-----------------|
|            | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 可轉換債券的內含期權 | 62              | —               |

## 19. 於子公司的投資

截至2004年12月31日，本公司主要子公司的詳細情況如下所示：

| 名稱               | 成立日期／地址           | 所佔權益份額  |        | 註冊及實收資本(除特別說明外，均按人民幣表示) | 主營業務          |
|------------------|-------------------|---------|--------|-------------------------|---------------|
|                  |                   | 直接      | 間接     |                         |               |
| 平安壽險             | 2002年12月17日<br>中國 | 99.00%  | —      | 3,800,000,000           | 人身保險業務        |
| 平安產險             | 2002年12月24日<br>中國 | 99.00%  | —      | 1,600,000,000           | 財產保險業務        |
| 平安信託             | 1984年11月19日<br>中國 | 99.26%  | —      | 2,700,000,000           | 投資及融資業務       |
| 平安證券             | 1996年7月18日<br>中國  | —       | 74.44% | 1,000,000,000           | 證券投資與經紀業務     |
| 平安銀行             | 1993年1月8日<br>中國   | —       | 72.46% | 50,000,000美元            | 銀行業務          |
| 平安養老保險           | 2004年12月13日<br>中國 | 95.00%  | 4.95%  | 300,000,000             | 年金保險業務        |
| 中國平安保險海外(控股)有限公司 | 1996年10月24日<br>香港 | 100.00% | —      | 55,000,000港元            | 投資控股          |
| 中國平安保險(香港)有限公司   | 1976年8月17日<br>香港  | —       | 75.00% | 80,000,000港元            | 財產保險業務        |
| 深圳市平安期貨經紀有限公司    | 1996年4月10日<br>中國  | —       | 99.26% | 30,000,000              | 期貨經紀業務        |
| 平安實業             | 1992年11月24日<br>中國 | —       | 99.26% | 20,000,000              | 投資業務          |
| 平安物業             | 1995年1月6日<br>中國   | —       | 99.26% | 20,000,000              | 物業管理          |
| 北京平安房地產開發有限公司    | 1994年1月18日<br>中國  | —       | 99.00% | 12,000,000美元            | 興建於北京的樓宇(已竣工) |
| 福州平安房地產有限公司      | 1994年3月28日<br>中國  | —       | 74.25% | 5,000,000美元             | 興建於福州的樓宇(已竣工) |



## 20. 於聯營公司的投資

本集團主要聯營公司的詳情如下：

| 名稱               | 成立日期／地址          | 所佔權益份額<br>間接 | 註冊及<br>實收資本<br>人民幣 | 主要業務 |
|------------------|------------------|--------------|--------------------|------|
| 深圳市中安典當行<br>有限公司 | 1993年3月28日<br>中國 | 29.78%       | 10,000,000         | 典當業務 |

## 21. 投資物業

|             | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------------|-----------------|-----------------|
| 成本          |                 |                 |
| 年初餘額        | 1,670           | 1,791           |
| 物業、機器及設備轉入  | 384             | —               |
| 轉出至物業、機器及設備 | (85)            | (121)           |
| 年末餘額        | 1,969           | 1,670           |
| 累計折舊及減值準備   |                 |                 |
| 年初餘額        | 337             | 297             |
| 本年計提        | 66              | 55              |
| 轉出至物業、機器及設備 | (13)            | (35)            |
| 減值準備        | 75              | 20              |
| 年末餘額        | 465             | 337             |
| 賬面淨值        |                 |                 |
| 年末餘額        | 1,504           | 1,333           |
| 年初餘額        | 1,333           | 1,494           |
| 公允價值        | 1,891           | 1,643           |

於2004年12月31日，本集團賬面淨值為人民幣3.84億元（2003年：人民幣4.74億元）的投資物業產權證明正在申辦中。

投資物業於2004年12月31日的公允價值，乃由本公司董事參考獨立評估師行於2004年3月31日所作估值結果後評估得出。

## 22. 應收保費

|        | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------|-----------------|-----------------|
| 應收保費   | 681             | 529             |
| 減：壞賬準備 | (64)            | (90)            |
| 應收保費淨值 | 617             | 439             |

本集團對預計不能收回的應收保費定期計提壞賬準備。財產保險客戶可獲得的信用期限一般為一個月，大客戶可延長至五個月。高級管理層定期審查逾期餘額。

應收保費的賬齡分析如下：

|        | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------|-----------------|-----------------|
| 3個月以內  | 543             | 381             |
| 3至6個月  | 62              | 54              |
| 6至12個月 | 12              | 3               |
| 12個月以上 | —               | 1               |
| 合計     | 617             | 439             |

就超過保戶信用期限的應收保費，本集團制定了相關的信用控制程序。

## 23. 應收利息

## 本集團

|        | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------|-----------------|-----------------|
| 應收利息   | 382             | 316             |
| 減：壞賬準備 | —               | —               |
| 應收利息淨值 | 382             | 316             |

## 23. 應收利息(續)

### 本公司

|        | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------|-----------------|-----------------|
| 應收利息   | 126             | 10              |
| 減：壞賬準備 | —               | —               |
| 應收利息淨值 | 126             | 10              |

本集團對預計不能收回的應收利息計提壞賬準備。應收利息預期在一年內收回。

## 24. 再保險資產

|                     | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------------------|-----------------|-----------------|
| 分出未到期責任準備金          | 2,500           | 2,521           |
| 預期可從再保險公司攤回的未決賠款    | 1,742           | 1,338           |
| 可從再保險公司攤回的已付賠款及其他結餘 | 114             | 44              |
| 合計                  | 4,356           | 3,903           |

## 25. 遞延保單獲得成本

|             | 人民幣百萬元  |
|-------------|---------|
| 2003年1月1日   | 17,476  |
| 遞延          | 7,483   |
| 攤銷          | (4,598) |
| 2003年12月31日 | 20,361  |
| 遞延          | 6,875   |
| 攤銷          | (4,614) |
| 2004年12月31日 | 22,622  |

## 26. 物業、機器及設備

## 本集團

|           | 租賃固定<br>資產改良<br>人民幣百萬元 | 建築物<br>人民幣百萬元 | 辦公設備、<br>傢俱及裝修<br>人民幣百萬元 | 運輸設備<br>人民幣百萬元 | 合計<br>人民幣百萬元 |
|-----------|------------------------|---------------|--------------------------|----------------|--------------|
| 成本        |                        |               |                          |                |              |
| 年初餘額      | 667                    | 2,530         | 1,339                    | 433            | 4,969        |
| 本年增加      | 25                     | 119           | 161                      | 69             | 374          |
| 平安銀行轉入    | —                      | —             | 2                        | 1              | 3            |
| 轉出至投資物業   | —                      | (384)         | —                        | —              | (384)        |
| 投資物業轉入    | —                      | 85            | —                        | —              | 85           |
| 本年減少      | —                      | (14)          | (76)                     | (55)           | (145)        |
| 年末餘額      | 692                    | 2,336         | 1,426                    | 448            | 4,902        |
| 累計折舊及減值準備 |                        |               |                          |                |              |
| 年初餘額      | 399                    | 326           | 767                      | 330            | 1,822        |
| 本年折舊      | 124                    | 100           | 201                      | 35             | 460          |
| 平安銀行轉入    | —                      | —             | 1                        | 1              | 2            |
| 本年減少      | —                      | (3)           | (60)                     | (50)           | (113)        |
| 投資物業轉入    | —                      | 13            | —                        | —              | 13           |
| 減值準備      | —                      | 22            | (39)                     | —              | (17)         |
| 年末餘額      | 523                    | 458           | 870                      | 316            | 2,167        |
| 賬面淨值      |                        |               |                          |                |              |
| 年末餘額      | 169                    | 1,878         | 556                      | 132            | 2,735        |
| 年初餘額      | 268                    | 2,204         | 572                      | 103            | 3,147        |

於2004年12月31日，本集團賬面淨值為人民幣2.82億元(2003年：人民幣4.18億元)的房屋及建築物的產權證明正在申辦中。

## 26. 物業、機器及設備(續)

### 本公司

辦公設備、  
傢俱及裝修  
人民幣百萬元

|           |    |
|-----------|----|
| 成本        |    |
| 年初餘額      | 5  |
| 本年增加      | 8  |
| 年末餘額      | 13 |
| 累計折舊及減值準備 |    |
| 年初餘額      | 3  |
| 本年計提      | 1  |
| 年末餘額      | 4  |
| 賬面淨值      |    |
| 年末餘額      | 9  |
| 年初餘額      | 2  |

## 27. 在建工程

|         | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------|-----------------|-----------------|
| 成本      |                 |                 |
| 年初餘額    | 157             | 202             |
| 本年增加    | 122             | 155             |
| 轉出至固定資產 | (49)            | (103)           |
| 本年減少    | —               | (97)            |
| 年末餘額    | 230             | 157             |
| 累計減值準備  |                 |                 |
| 年初餘額    | 11              | 59              |
| 本年計提    | 15              | (8)             |
| 本年減少    | —               | (40)            |
| 年末餘額    | 26              | 11              |
| 賬面淨值    |                 |                 |
| 年末餘額    | 204             | 146             |
| 年初餘額    | 146             | 143             |

在建工程主要為物業的建造成本。

## 28. 土地使用權

土地使用權均為依照中國法律取得，具有一定期限，其相關成本按直線法攤銷。與本集團土地使用權相關的所有土地均位於中國境內。土地使用權於2004年12月31日的淨值將在50至70年（2003年：50至70年）的使用期限內攤銷。

截至2004年12月31日，本集團賬面淨值為人民幣6.44億元（2003年：人民幣6.36億元）的土地使用權的產權證明正在申辦中。其中，人民幣5.52億元（2003年：人民幣5.43億元）為建造上海新增物業發生的土地獲得成本。本公司管理層認為，於2004年12月31日，已對沒有產權證明的土地使用權提取了充足的減值準備。

## 29. 商譽

|           | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-----------|-----------------|-----------------|
| 成本        |                 |                 |
| 年初餘額      | 244             | —               |
| 本年增加      | 105             | 244             |
| 年末餘額      | 349             | 244             |
| 累計攤銷及減值準備 |                 |                 |
| 年初餘額      | 3               | —               |
| 本年攤銷      | 24              | 3               |
| 年末餘額      | 27              | 3               |
| 賬值淨值      |                 |                 |
| 年末餘額      | 322             | 241             |
| 年初餘額      | 241             | —               |

## 30. 遞延所得稅資產／負債

|                              | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|------------------------------|-----------------|-----------------|
| 遞延所得稅資產淨值，年初餘額               | 293             | 199             |
| 本年確認為收入或支出                   | (29)            | (5)             |
| 本年在權益中確認                     | 88              | 99              |
| 遞延所得稅資產淨值，年末餘額               | 352             | 293             |
| <b>遞延所得稅資產</b>               |                 |                 |
| 壽險責任準備金                      | 3,390           | 3,144           |
| 未決賠款準備金                      | 167             | 86              |
| 未到期責任準備金                     | 42              | 72              |
| 因交易而持有的投資及可供出售的<br>投資的公允價值調整 | 122             | 41              |
| 其他                           | 38              | 19              |
| 合計                           | 3,759           | 3,362           |
| <b>遞延所得稅負債</b>               |                 |                 |
| 遞延保單獲得成本                     | 3,393           | 3,054           |
| 未到期責任準備金                     | 11              | —               |
| 其他                           | 3               | 15              |
| 合計                           | 3,407           | 3,069           |

## 31. 法定保證金

|      | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|------|-----------------|-----------------|
| 平安壽險 | 760             | 760             |
| 平安產險 | 440             | 440             |
| 合計   | 1,200           | 1,200           |

於2004年12月31日，平安壽險及平安產險分別將人民幣7.60億元和人民幣4.40億元的法定保證金存放於中國之銀行。本公司之上述子公司依據中國保險法按照不少於其註冊資本總額的20%分別存入上述保證金。



### 31. 法定保證金 (續)

|       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------|-----------------|-----------------|
| 到期時間： |                 |                 |
| 1年以內  | 300             | —               |
| 1年至5年 | 900             | 1,200           |
| 合計    | 1,200           | 1,200           |

### 32. 股本

|              | 註冊股份、<br>已發行股份及<br>實繳股份的數量<br>(每股面值人民幣1元) | 股本面值<br>人民幣百萬元 |
|--------------|---|----------------|
| 於2004年1月1日   | 4,933,333,334                             | 4,933          |
| 首次公開發行時所發售   | 1,261,720,000                             | 1,262          |
| 於2004年12月31日 | 6,195,053,334                             | 6,195          |

於2004年6月24日，透過首次公開發行按每股10.33港元(約相當於人民幣10.96元)發售1,261,720,000股每股面值人民幣1元之普通股，以收取總現金代價人民幣138.26億元(未扣除發行費用)。

於2003年12月19日，本公司按每股面值人民幣1元增加股本2,466,666,667股，本公司的股本相應增至人民幣4,933,333,334元。上述增資以資本公積人民幣2,466,666,667元轉增股本完成。

## 33. 儲備

### 本集團

本集團儲備於本年度及上年度的金額及其變動情況載於財務報表的合併權益變動表內。

### 本公司

|                | 儲備     |         |        |        |        |         |         |         |
|----------------|--------|---------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|
|                | 附註     | 淨未實現    |        |        |        |         | 合計      |         |
|                |        | 資本公積    | 盈餘公積   | 公益金    | 總準備金   | 收益/(損失) |         | 未分配利潤   |
| 人民幣百萬元         | 人民幣百萬元 | 人民幣百萬元  | 人民幣百萬元 | 人民幣百萬元 | 人民幣百萬元 | 人民幣百萬元  |         |         |
| 2003年1月1日餘額    |        | 5,284   | 2,880  | 381    | 395    | —       | 280     | 9,220   |
| 資本公積轉增股本       |        | (2,466) | —      | —      | —      | —       | —       | (2,466) |
| 截至2003年12月31日止 |        |         |        |        |        |         |         |         |
| 年度的淨利潤         |        | —       | —      | —      | —      | —       | 2,320   | 2,320   |
| 可供出售的投資的淨損失    |        | —       | —      | —      | —      | (768)   | —       | (768)   |
| 由權益轉入利潤表的可供    |        |         |        |        |        |         |         |         |
| 出售的投資的淨損失      |        | —       | —      | —      | —      | 107     | —       | 107     |
| 已確認的遞延稅項淨額     | 30     | —       | —      | —      | —      | 99      | —       | 99      |
| 分配任意盈餘公積       |        | —       | 1,057  | —      | —      | —       | (1,057) | —       |
| 宣派2002年度股息     |        | —       | —      | —      | —      | —       | (493)   | (493)   |
| 分配法定盈餘公積       |        | —       | 211    | 105    | —      | —       | (316)   | —       |
| 2003年12月31日餘額  |        | 2,818   | 4,148  | 486    | 395    | (562)   | 734     | 8,019   |
| 透過首次公開發售       |        |         |        |        |        |         |         |         |
| 發行股份           | 32     | 12,564  | —      | —      | —      | —       | —       | 12,564  |
| 股份發行費用         |        | (547)   | —      | —      | —      | —       | —       | (547)   |
| 截至2004年12月31日止 |        |         |        |        |        |         |         |         |
| 年度的淨利潤         |        | —       | —      | —      | —      | —       | 3,116   | 3,116   |
| 可供出售的投資的淨損失    |        | —       | —      | —      | —      | (659)   | —       | (659)   |
| 由權益轉入利潤表的可供    |        |         |        |        |        |         |         |         |
| 出售的投資的淨損失      |        | —       | —      | —      | —      | 69      | —       | 69      |
| 已確認的遞延稅項淨額     | 30     | —       | —      | —      | —      | 88      | —       | 88      |
| 宣派2003年度股息     |        | —       | —      | —      | —      | —       | (592)   | (592)   |
| 分配法定盈餘公積       |        | —       | 261    | 130    | —      | —       | (391)   | —       |
| 2004年12月31日餘額  |        | 14,835  | 4,409  | 616    | 395    | (1,064) | 2,867   | 22,058  |

### 33. 儲備(續)

根據《中華人民共和國公司法》及本公司章程，本公司須按照其法定財務報表內所確定淨利潤(按中國公認會計準則編製)10%的比例提取法定盈餘公積，直至其累計餘額達到本公司註冊資本的50%。並須以類似方式按照上述淨利潤中至少5%的比例提取法定公益金。本公司亦可自其淨利潤中提取任意盈餘公積和總準備金，惟該等提取須由股東以決議案方式批准。該等儲備不得用作設立目標以外的其他用途。

在提取法定盈餘公積及法定公益金之前，利潤用來彌補以前年度的虧損。法定公益金用於本集團員工的集體福利。

總準備金可用作彌補因從事保險、信託、證券投資、經紀業務及銀行業務子公司而產生的非預期重大損失。

資本公積主要指發行股份所產生的股本溢價。

根據股東大會上通過的決議案，法定盈餘公積、任意盈餘公積和資本公積可轉增資本。轉增資本後的法定盈餘公積餘額不得少於註冊資本的25%。

根據相關規定，於本公司首次公開發行後，用於利潤分配之稅後淨利潤，為如下兩者中金額較小者：(i)根據中國公認會計準則確定的未分配利潤及(ii)根據國際財務報告準則確定的未分配利潤。

於董事會議上以決議案方式獲批准後，本公司截至2003年及2004年12月31日止年度的利潤分配如下：

|          | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|----------|-----------------|-----------------|
| 提取法定盈餘公積 | 261             | 211             |
| 提取法定公益金  | 130             | 105             |
| 建議派發現金股息 | 867             | 592             |

截至2003年12月31日止年度的利潤分配亦於2004年獲股東大會及中國保監會批准。

### 33. 儲備(續)

根據本公司章程，本公司須於各財政年度末提取法定盈餘公積和法定公益金。因此，上述法定盈餘公積和法定公益金的提取已分別併入截至2003年及2004年12月31日止年度的合併財務報表。本公司已／將於2003年及2004年12月31日後宣派截至2003年及2004年12月31日止年度的現金股息，故已／將記錄在有關各年度下一年的合併財務報表。

### 34. 客戶保證金

於2004年12月31日的客戶保證金乃指客戶存放於平安證券及平安銀行的資金。

### 35. 賣出回購證券

為本集團的有抵押借貸作抵押的固定到期日證券的賬面值超過借貸額約10%。在無違約情況下，該等證券不得出售或再抵押。

### 36. 保險保障基金

根據有關法規，於2004年內，平安壽險及平安產險須按財產保險、意外傷害保險、短期健康保險等業務的淨保費收入的1%提取保險保障基金。當累積提取的保險保障基金餘額達到按中國公認會計準則計算的總資產的6%時，平安產險無需繼續提取該項基金。

根據中國保監會於2004年12月30日公佈的法規，除按上述基準提取保險保障基金外，平安壽險須於2005年起按有保證利率的長期人壽保險業務及長期健康保險業務的淨保費收入的0.15%，及按其他長期人壽保險業務的淨保費收入的0.05%額外計提保險保障基金。當累積提取的保險保障基金餘額達到按中國公認會計準則計算的總資產的1%時，平安壽險無需繼續提取該項基金。

於2004年12月31日的尚未支付的保險保障基金餘額，須於2005年12月31日前支付予中國保監會。

### 37. 投資型保單賬戶餘額

投資型保單賬戶餘額為萬能人壽保險業務的累計保費收入扣除收取的管理費及支付的利息。

### 38. 未到期責任準備金

|    | 2004年          |                | 合計<br>人民幣百萬元 |
|----|----------------|----------------|--------------|
|    | 財產保險<br>人民幣百萬元 | 人壽保險<br>人民幣百萬元 |              |
| 毛額 | 7,571          | 1,901          | 9,472        |
| 分保 | (2,146)        | (354)          | (2,500)      |
| 淨額 | 5,425          | 1,547          | 6,972        |
|    |                |                |              |
|    | 2003年          |                | 合計<br>人民幣百萬元 |
|    | 財產保險<br>人民幣百萬元 | 人壽保險<br>人民幣百萬元 |              |
| 毛額 | 6,353          | 1,949          | 8,302        |
| 分保 | (2,005)        | (516)          | (2,521)      |
| 淨額 | 4,348          | 1,433          | 5,781        |

### 39. 未決賠款準備金及可攤回未決賠款

|                    | 財產保險<br>人民幣百萬元 | 人壽保險<br>人民幣百萬元 | 合計<br>人民幣百萬元 |
|--------------------|----------------|----------------|--------------|
| 於2004年1月1日         |                |                |              |
| 毛未決賠款準備金           | 3,155          | 1,662          | 4,817        |
| 減：再保險攤回額           | (1,178)        | (160)          | (1,338)      |
| 淨未決賠款準備金           | 1,977          | 1,502          | 3,479        |
| 加：已發生賠款及<br>理賠費用淨額 | 4,440          | 2,545          | 6,985        |
| 減：已給付賠款及<br>理賠費用淨額 | (3,552)        | (2,012)        | (5,564)      |
| 於2004年12月31日       |                |                |              |
| 淨未決賠款準備金           | 2,865          | 2,035          | 4,900        |
| 加：再保險攤回額           | 1,559          | 183            | 1,742        |
| 毛未決賠款準備金           | 4,424          | 2,218          | 6,642        |

## 39. 未決賠款準備金及可攤回未決賠款(續)

|                | 財產保險<br>人民幣百萬元 | 人壽保險<br>人民幣百萬元 | 合計<br>人民幣百萬元 |
|----------------|----------------|----------------|--------------|
| 於2003年1月1日     |                |                |              |
| 毛未決賠款準備金       | 2,263          | 573            | 2,836        |
| 減：再保險攤回額       | (703)          | (73)           | (776)        |
| 淨未決賠款準備金       | 1,560          | 500            | 2,060        |
| 加：已發生賠款及理賠費用淨額 | 3,960          | 2,714          | 6,674        |
| 減：已給付賠款及理賠費用淨額 | (3,543)        | (1,712)        | (5,255)      |
| 於2003年12月31日   |                |                |              |
| 淨未決賠款準備金       | 1,977          | 1,502          | 3,479        |
| 加：再保險攤回額       | 1,178          | 160            | 1,338        |
| 毛未決賠款準備金       | 3,155          | 1,662          | 4,817        |

## 40. 壽險責任準備金

本集團於保費收入確認時，按估計未來保單給付現值減估計未來向保戶收取的淨保費收入的現值提取壽險責任準備金。作出這些估計依據的精算假設如下：

- (a) 利率假設以本集團投資的估計未來收益為依據。在厘定利率假設時，本公司考慮了過去的投資經驗、現在及未來的投資組合及各類資產的預計收益。於2004年12月31日，毛保費準備金及負債充足性測試乃以組合方式考慮，並且最佳估計利率設定為4.75%（2003年：5%）。
- (b) 因被保險人年齡不同而有異的死亡率和發病率以及因保單類別不同而有異的失效率，乃基於保單簽發當日的預計經驗並考慮不利偏差（如適用）的影響。死亡率、發病率和失效率假設，乃以本集團實際發生的死亡率、發病率和失效率經驗分析結果為根據。
- (c) 費用率的計算依據是預期單位成本並考慮不利偏差（如適用）的影響。單位成本已依據實際經驗分析計算。

## 40. 壽險責任準備金(續)

- (d) 保戶紅利每年決定一次。保戶紅利包括淨收益中保戶應享有的部份和允許的未實現投資收益，按照保單、相關規定及本集團的分配方法確定。在滿足相關規定的前提下，投資、死亡率和發病率結果可能被經驗忽略或者是成為對保費機制的調整。

## 41. 信託管理之資產

平安信託和平安證券為獨立第三方歸集和管理現金投資。信託管理之資產如下：

|      | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|------|-----------------|-----------------|
| 平安信託 | 1,084           | 189             |
| 平安證券 | —               | 112             |

## 42. 財務風險管理

### 產品風險

產品風險是指由於受投資收益率、費用、賠付及保戶行為的影響，而使本集團保險產品向保戶實際支付的賠款與本集團產品設計定價時預計賠款產生差異所導致的風險。本集團通過密切監督產品設計、定價及實際賠款金額以控制產品風險。另外，本集團還通過運用合計的自留額和巨災再保險來減低產品風險。

### 資產與負債的失衡風險

本集團資產與負債管理的目標是配比資產與負債的期限與利率。然而，在現行的法規與市場環境下，本集團沒有期限足夠長的資產可供投資，以與人壽保險的保險責任期限配比。當法規與市場環境允許時，本集團有意通過延長資產期限，以配比新產生的保證收益率較低的負債，減小與現有的保證收益率較高的負債的差異。

### 市場風險

市場風險是指因利率、市場價格的變動或其他因素引起對市場風險敏感的金融工具的價值變化，從而導致未來的收入、公允價值與未來現金流量產生潛在損失的風險。市場風險歸結於所有對市場風險敏感的金融工具。

## 42. 財務風險管理(續)

### 信用風險

信用風險是指，對固定收益投資而言，本集團的債務人到期未能支付本金或利息而引起經濟損失的風險，或對權益投資而言，因被投資公司經營失敗而引起損失的風險。本集團主要會遭受的信用風險與其存放在商業銀行的定期存款、所投資的中國企業債券與再保險公司的再保險安排有關。本集團通過詳細的信用控制的政策，對潛在投資進行信用分析和在投資組合中對債務人設定整體額度來控制信用風險。

### 流動性風險

流動性風險是指本集團無法籌集足夠資金以償還到期債務的風險。本集團部份保單允許退保、減保或以其他方式提前終止保單，使本集團面臨潛在的流動性風險。本集團通過使投資資產的期限與對應保險責任的期限相匹配來控制流動性風險。

### 集中風險

集中風險指本集團因將重大投資集中於單一實體、關聯實體集團或行業分部而遭受重大損失的風險。本集團通過限制對單一實體或關聯實體集團的投資來控制集中風險。

### 匯率風險

匯率風險是指因外匯匯率變化而產生損失的風險。本集團業務中人民幣和其他外幣的匯率變動會影響其財務狀況及其經營業績。本集團通過將外匯淨餘額控制在低水平以控制匯率風險。

### 經營風險

經營風險是由於缺乏足夠針對業務流程、人員和系統的內部控制，或內部控制失效、或由於不可控制的外部事件而引起損失的風險。本集團在管理其業務時會面臨多種由於缺乏或忽略適當的授權、書面支持和確保操作與信息安全的程序，或由於員工的錯誤與舞弊而產生的風險。本集團努力嘗試通過建立清晰的政策並要求記錄完整的業務程序來確保交易通過適當授權、書面支持與記錄來管理其經營風險。



## 43. 金融工具

### (1) 到期日情況

#### 債券

|            | 2004年           |                |                |                  | 合計<br>人民幣百萬元 |
|------------|-----------------|----------------|----------------|------------------|--------------|
|            | 持有至到期<br>人民幣百萬元 | 源生貸款<br>人民幣百萬元 | 可供出售<br>人民幣百萬元 | 因交易而持有<br>人民幣百萬元 |              |
| 1年以內       | 76              | 1,626          | —              | 984              | 2,686        |
| 1至2年       | 132             | —              | 315            | 120              | 567          |
| 2至3年       | 1,388           | 282            | 906            | 43               | 2,619        |
| 3至4年       | 3,823           | 562            | 1,080          | 576              | 6,041        |
| 4至5年       | 2,367           | 1,473          | 3,882          | 201              | 7,923        |
| 5年以上       | 56,909          | 21,871         | 6,658          | 367              | 85,805       |
| 浮動利率       | 1,923           | 2,111          | 2,817          | 373              | 7,224        |
| 合計         | 66,618          | 27,925         | 15,658         | 2,664            | 112,865      |
| 實際利率(%年利率) | 1.95-7.02       | 1.90-6.31      | 1.90-6.27      | 2.53-6.15        | 1.90-7.02    |

  

|            | 2003年           |                |                |                  | 合計<br>人民幣百萬元 |
|------------|-----------------|----------------|----------------|------------------|--------------|
|            | 持有至到期<br>人民幣百萬元 | 源生貸款<br>人民幣百萬元 | 可供出售<br>人民幣百萬元 | 因交易而持有<br>人民幣百萬元 |              |
| 1年以內       | 285             | 496            | 6,447          | 1,098            | 8,326        |
| 1至2年       | 1               | 1,626          | —              | —                | 1,627        |
| 2至3年       | 134             | —              | 30             | —                | 164          |
| 3至4年       | 1,240           | 282            | 129            | —                | 1,651        |
| 4至5年       | 3,185           | 777            | 835            | 527              | 5,324        |
| 5年以上       | 25,880          | 14,186         | 4,714          | 225              | 45,005       |
| 浮動利率       | 1,607           | 1,803          | 2,409          | 261              | 6,080        |
| 合計         | 32,332          | 19,170         | 14,564         | 2,111            | 68,177       |
| 實際利率(%年利率) | 1.95-5.13       | 1.00-5.10      | 1.90-5.08      | 2.53-3.72        | 1.00-5.13    |

浮動利率債券的利息於相隔不多於一年的期間重新確定。

## 43. 金融工具(續)

### (1) 到期日情況(續)

#### 其他源生貸款

本集團

|            | 2004年     |           |           |                |
|------------|-----------|-----------|-----------|----------------|
|            | 定期存款      | 保單質押貸款    | 客戶貸款      | 存放銀行           |
|            | 人民幣百萬元    | 人民幣百萬元    | 人民幣百萬元    | 同業款項<br>人民幣百萬元 |
| 1年以內       | 8,549     | 545       | 63        | 352            |
| 1至2年       | 16,079    | —         | —         | 62             |
| 2至3年       | 26,962    | —         | 39        | 25             |
| 3至4年       | 10,550    | —         | —         | —              |
| 4至5年       | 857       | —         | —         | —              |
| 5年以上       | 17,323    | —         | 28        | —              |
| 合計         | 80,320    | 545       | 130       | 439            |
| 實際利率(%年利率) | 1.45—8.80 | 5.50—7.50 | 2.77—5.85 | 2.05—3.03      |

  

|            | 2003年     |           |           |             |
|------------|-----------|-----------|-----------|-------------|
|            | 定期存款      | 買入返售證券    | 保單質押貸款    | 客戶貸款        |
|            | 人民幣百萬元    | 人民幣百萬元    | 人民幣百萬元    | 人民幣百萬元      |
| 1年以內       | 3,689     | 2,968     | 297       | 21          |
| 1至2年       | 5,580     | —         | —         | —           |
| 2至3年       | 17,201    | —         | —         | —           |
| 3至4年       | 29,620    | —         | —         | —           |
| 4至5年       | 10,570    | —         | —         | —           |
| 5年以上       | 11,573    | —         | —         | —           |
| 合計         | 78,233    | 2,968     | 297       | 21          |
| 實際利率(%年利率) | 0.50-7.50 | 2.46-7.50 | 5.50-7.50 | 15.00-30.00 |

## 43. 金融工具(續)

### (1) 到期日情況(續)

#### 其他源生貸款(續)

本公司

|            | 定期存款            |                 |
|------------|-----------------|-----------------|
|            | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| 1年以內       | 105             | 323             |
| 2至3年       | 250             | —               |
| 5年以上       | 10,271          | 4,388           |
| 合計         | 10,626          | 4,711           |
| 實際利率(%年利率) | 1.98-8.80       | 0.55-5.77       |

#### 金融負債

|            | 2004年           |                  | 2003年           |                  |
|------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
|            | 客戶保證金<br>人民幣百萬元 | 賣出回購證券<br>人民幣百萬元 | 客戶保證金<br>人民幣百萬元 | 賣出回購證券<br>人民幣百萬元 |
| 1年以內       | 1,849           | 601              | 2,304           | 200              |
| 實際利率(%年利率) | 0.00-3.60       | 1.90-2.40        | 0.72-1.62       | 2.14             |

## 43. 金融工具(續)

## (2) 公允價值

下表為本集團的主要金融工具按賬面值及估計公允價值的分類比較：

|             | 賬面值             |                 | 估計公允價值          |                 |
|-------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|             | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
| <b>金融資產</b> |                 |                 |                 |                 |
| 固定到期日投資     |                 |                 |                 |                 |
| 債券          | 112,865         | 68,177          | 108,715         | 67,142          |
| 定期存款        | 80,320          | 78,233          | 80,320          | 78,233          |
| 保單質押貸款      | 545             | 297             | 545             | 297             |
| 買入返售證券      | —               | 2,968           | —               | 2,968           |
| 客戶貸款        | 130             | 21              | 130             | 21              |
| 權益投資        |                 |                 |                 |                 |
| 證券投資基金      | 5,749           | 4,648           | 5,749           | 4,648           |
| 權益證券        | 266             | 240             | 266             | 240             |
| 衍生金融資產      | 62              | —               | 62              | —               |
| 現金及現金等價物    | 15,254          | 8,017           | 15,254          | 8,017           |
| 存放銀行同業款項    | 439             | —               | 439             | —               |
| <b>金融負債</b> |                 |                 |                 |                 |
| 客戶保證金       | 1,849           | 2,304           | 1,849           | 2,304           |
| 賣出回購證券      | 601             | 200             | 601             | 200             |

本集團於估計金融工具的公允價值時採用的方法及假設為：

- (a) 固定到期日投資：公允價值一般根據市場報價確定。如果沒有可隨時備用的市場報價，公允價值可根據近期的交易價格或者相似投資的目前市場收益率採用現金流量折現模型估計。
- (b) 權益證券：除了特定證券的公允價值根據成本合理估計確定外，其餘權益證券的公允價值根據市場報價確定。
- (c) 衍生金融資產：公允價值是指可轉換債券的公允價值與不含內含期權的主債券的公允價值兩者之間的差額。
- (d) 上文所示其他資產及負債：該等資產及負債的賬面值與其公允價值相近。

## 44. 合併現金流量表附註

(1) 稅前及扣除少數股東權益前利潤與經營活動現金流量調節表：

|                                  | 附註    | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|----------------------------------|-------|-----------------|-----------------|
| 稅前及扣除少數股東權益前利潤                   |       | <b>3,747</b>    | 2,821           |
| 調整如下：                            |       |                 |                 |
| 投資物業、物業、機器及設備、<br>在建工程及土地使用權減值準備 | 10(1) | <b>73</b>       | 35              |
| 折舊及攤銷                            | 10(1) | <b>569</b>      | 475             |
| 處置物業、機器及設備的損失                    | 10(1) | <b>10</b>       | 2               |
| 淨投資收益                            | 7(1)  | <b>(7,261)</b>  | (5,948)         |
| 已實現及未實現損失／(收益)                   | 7(2)  | <b>773</b>      | (395)           |
| 應佔聯營公司收益                         |       | <b>—</b>        | (5)             |
| 轉回已計提壞賬準備                        | 10(1) | <b>(39)</b>     | —               |
| 轉回貸款損失準備                         | 10(1) | <b>(12)</b>     | —               |
| 利息支出                             |       | <b>42</b>       | 224             |
| 營運資金變動前的經營虧損                     |       | <b>(2,098)</b>  | (2,791)         |

## 44. 合併現金流量表附註(續)

(1) 稅前及扣除少數股東權益前利潤與經營活動現金流量調節表：(續)

|               | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 營運資金變動前的經營虧損  | <b>(2,098)</b>  | (2,791)         |
| 經營性資產和負債的變動：  |                 |                 |
| 存放銀行同業款項的減少   | <b>20</b>       | —               |
| 應收保費的增加       | <b>(152)</b>    | (47)            |
| 再保險資產的增加      | <b>(453)</b>    | (966)           |
| 法定保證金的增加      | —               | (756)           |
| 遞延保單獲得成本的增加   | <b>(2,261)</b>  | (2,885)         |
| 其他資產的減少／(增加)  | <b>341</b>      | (250)           |
| 客戶保證金的減少      | <b>(457)</b>    | (188)           |
| 預收保費的減少       | <b>(502)</b>    | (475)           |
| 應付佣金的增加／(減少)  | <b>59</b>       | (47)            |
| 未決賠款準備金的增加    | <b>1,825</b>    | 1,981           |
| 應付分保賬款的減少     | <b>(105)</b>    | (13)            |
| 投資型保單賬戶餘額的增加  | <b>1,411</b>    | —               |
| 未到期責任準備金的增加   | <b>1,170</b>    | 888             |
| 壽險責任準備金的增加    | <b>33,967</b>   | 40,417          |
| 應付保戶紅利及準備金的增加 | <b>788</b>      | 424             |
| 保險保障基金的增加     | <b>117</b>      | 84              |
| 其他負債的增加       | <b>1,108</b>    | 595             |
| 經營活動產生的現金     | <b>34,778</b>   | 35,971          |
| 收到的所得稅返還      | —               | 146             |
| 支付的所得稅        | <b>(408)</b>    | (939)           |
| 經營活動產生的淨現金流入  | <b>34,370</b>   | 35,178          |

#### 44. 合併現金流量表附註(續)

- (2) 如附註4(a)所披露，於2004年，平安信託購入平安銀行50%的權益。收購事項詳情概述如下：

|                          | 人民幣百萬元       |
|--------------------------|--------------|
| 購入的資產：                   |              |
| 現金                       | 1            |
| 存放銀行同業款項                 | 459          |
| 貸款淨值                     | 3            |
| 其他資產                     | 1            |
|                          | <b>464</b>   |
| 承擔的負債：                   |              |
| 客戶保證金                    | 2            |
| 其他負債                     | 191          |
|                          | <b>193</b>   |
| 淨資產                      | <b>271</b>   |
| 購入淨資產50%的權益              | <b>135</b>   |
| 加：收購平安銀行權益時確認的商譽         | 16           |
| 減：於2003年繳納的部分現金價款        | <b>(45)</b>  |
| 於2004年繳納的現金價款            | <b>106</b>   |
| 收購平安銀行權益的現金及現金等價物淨流入分析：  |              |
| 已購入現金及現金等價物              | 401          |
| 於2004年繳納的現金價款            | <b>(106)</b> |
| 收購平安銀行權益產生的現金及現金等價物的流入淨額 | <b>295</b>   |

## 44. 合併現金流量表附註(續)

- (3) 如附註4(e)所述，平安信託向若干股東購入平安證券10.88%的權益。該轉讓完成後，本公司於平安證券的權益增至74.44%。收購事項的詳情概述如下：

|                   | 人民幣百萬元     |
|-------------------|------------|
| 淨資產               | <b>631</b> |
| 淨資產10.88%的權益      | <b>69</b>  |
| 加：因收購平安證券權益而確認的商譽 | <b>89</b>  |
| 支付的現金價款           | <b>158</b> |

## 45. 重大關聯方交易

- (1) 在平安證券於2003年10月22日成為本集團子公司之前，本集團與平安證券有如下的重大交易：

| 日常交易         | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------------|-----------------|
| 支付證券佣金       | 6               |
| 存放交易保證金的利息收入 | 19              |
| 購買的債券        | 314             |
| 租金收入         | 2               |

列位董事認為，上述交易均按本集團正常商業條款進行。



## 45. 重大關聯方交易 (續)

(2) 董事和監事的酬金明細如下：

|                     | 2004年       |                         |                | 合計<br>人民幣千元 |
|---------------------|-------------|-------------------------|----------------|-------------|
|                     | 袍金<br>人民幣千元 | 工資、津貼<br>和其他福利<br>人民幣千元 | 養老金供款<br>人民幣千元 |             |
| <b>現任董事</b>         |             |                         |                |             |
| 馬明哲                 | —           | 11,688                  | 16             | 11,704      |
| 孫建一                 | —           | 1,714                   | 19             | 1,733       |
| 李黑虎                 | —           | —                       | —              | —           |
| 高雷                  | —           | —                       | —              | —           |
| 黃建平                 | —           | —                       | —              | —           |
| 劉海峰                 | —           | —                       | —              | —           |
| Henry CORNELL       | —           | —                       | —              | —           |
| 林友鋒                 | —           | —                       | —              | —           |
| 張利華                 | —           | —                       | —              | —           |
| Anthony Philip HOPE | —           | —                       | —              | —           |
| 葉迪奇                 | —           | —                       | —              | —           |
| 林麗君                 | —           | 348                     | 19             | 367         |
| 樊剛                  | —           | 424                     | 19             | 443         |
| 竇文偉                 | —           | 218                     | 18             | 236         |
| 石聿新                 | —           | —                       | —              | —           |
| 胡愛民                 | —           | —                       | —              | —           |
| 鮑友德                 | 60          | —                       | —              | 60          |
| 鄭志強                 | 200         | —                       | —              | 200         |
| 張永銳                 | 200         | —                       | —              | 200         |
| 小計                  | 460         | 14,392                  | 91             | 14,943      |
| <b>離任董事</b>         |             |                         |                |             |
| 潘廣謙                 | —           | 399                     | 1              | 400         |

於2004年度，本公司的兩位執行董事共獲授予609萬虛擬期權單位。

## 45. 重大關聯方交易(續)

(2) 董事和監事的酬金明細如下：(續)

|             | 2004年       |                         |                | 合計<br>人民幣千元 |
|-------------|-------------|-------------------------|----------------|-------------|
|             | 袍金<br>人民幣千元 | 工資、津貼<br>和其他福利<br>人民幣千元 | 養老金供款<br>人民幣千元 |             |
| <b>現任監事</b> |             |                         |                |             |
| 肖少聯         | 200         | —                       | —              | 200         |
| 孫福信         | 40          | —                       | —              | 40          |
| 陳尚武         | 40          | —                       | —              | 40          |
| 段偉紅         | —           | —                       | —              | —           |
| 周福林         | —           | —                       | —              | —           |
| 陳波海         | —           | —                       | —              | —           |
| 宋連坤         | —           | 263                     | 1              | 264         |
| 何沛泉         | —           | 296                     | 1              | 297         |
| 何實          | —           | 441                     | 19             | 460         |
| 小計          | 280         | 1,000                   | 21             | 1,301       |
| <b>離任監事</b> |             |                         |                |             |
| 楊秀麗         | —           | 736                     | 18             | 754         |
| 陳克祥         | —           | 734                     | 19             | 753         |
| 劉亦工         | —           | 638                     | 18             | 656         |
| 肖偉          | —           | 374                     | 19             | 393         |
| 雷暉          | —           | 475                     | 20             | 495         |
| 小計          | —           | 2,957                   | 94             | 3,051       |
| 合計          | 740         | 18,748                  | 207            | 19,695      |

## 45. 重大關聯方交易 (續)

(2) 董事和監事的酬金明細如下：(續)

|                     | 2003年       |                         |                | 合計<br>人民幣千元 |
|---------------------|-------------|-------------------------|----------------|-------------|
|                     | 袍金<br>人民幣千元 | 工資、津貼<br>和其他福利<br>人民幣千元 | 養老金供款<br>人民幣千元 |             |
| <b>現任董事</b>         |             |                         |                |             |
| 馬明哲                 | —           | 9,980                   | 14             | 9,994       |
| 孫建一                 | —           | 1,895                   | 16             | 1,911       |
| 李黑虎                 | —           | —                       | —              | —           |
| 高雷                  | —           | —                       | —              | —           |
| 黃建平                 | —           | —                       | —              | —           |
| 劉海峰                 | —           | —                       | —              | —           |
| Henry CORNELL       | —           | —                       | —              | —           |
| 林友鋒                 | —           | —                       | —              | —           |
| 張利華                 | —           | —                       | —              | —           |
| Anthony Philip HOPE | —           | —                       | —              | —           |
| 葉迪奇                 | —           | —                       | —              | —           |
| 林麗君                 | —           | 328                     | 16             | 344         |
| 樊剛                  | —           | 431                     | 16             | 447         |
| 竇文偉                 | —           | 190                     | 15             | 205         |
| 石聿新                 | —           | —                       | —              | —           |
| 胡愛民                 | —           | —                       | —              | —           |
| 鮑友德                 | 45          | —                       | —              | 45          |
| 鄭志強                 | 150         | —                       | —              | 150         |
| 張永銳                 | 150         | —                       | —              | 150         |
| 小計                  | 345         | 12,824                  | 77             | 13,246      |
| <b>離任監事</b>         |             |                         |                |             |
| 潘廣謙                 | —           | 398                     | —              | 398         |

## 45. 重大關聯方交易 (續)

(2) 董事和監事的酬金明細如下：(續)

|             | 2003年       |                         |                | 合計<br>人民幣千元   |
|-------------|-------------|-------------------------|----------------|---------------|
|             | 袍金<br>人民幣千元 | 工資、津貼<br>和其他福利<br>人民幣千元 | 養老金供款<br>人民幣千元 |               |
| <b>現任監事</b> |             |                         |                |               |
| 肖少聯         | 150         | —                       | —              | 150           |
| 孫福信         | 30          | —                       | —              | 30            |
| 陳尚武         | 30          | —                       | —              | 30            |
| 段偉紅         | —           | —                       | —              | —             |
| 周福林         | —           | —                       | —              | —             |
| 陳波海         | —           | —                       | —              | —             |
| 宋連坤         | —           | 289                     | —              | 289           |
| 何沛泉         | —           | 311                     | —              | 311           |
| 何實          | —           | 426                     | 16             | 442           |
| 小計          | 210         | 1,026                   | 16             | 1,252         |
| <b>離任監事</b> |             |                         |                |               |
| 楊秀麗         | —           | 734                     | 16             | 750           |
| 陳克祥         | —           | 634                     | 16             | 650           |
| 劉亦工         | —           | 582                     | 16             | 598           |
| 肖偉          | —           | 369                     | 17             | 386           |
| 雷暉          | —           | 239                     | 14             | 253           |
| 小計          | —           | 2,558                   | 79             | 2,637         |
| <b>合計</b>   | <b>555</b>  | <b>16,806</b>           | <b>172</b>     | <b>17,533</b> |

## 45. 重大關聯方交易 (續)

- (3) 本集團五名最高酬金之個別人士包括一名董事(2003年：一名)，其酬金已載於上述分析。

其餘四名(2003年：四名)最高薪人士之酬金詳情如下：

|            | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|------------|-----------------|-----------------|
| 工資、津貼和其他福利 | 37              | 24              |

最高薪非董事員工之酬金屬下列組別之人數如下：

|                               | 2004年 | 2003年 |
|-------------------------------|-------|-------|
| 人民幣3,500,001元－人民幣4,000,000元   | —     | 1     |
| 人民幣4,000,001元－人民幣4,500,000元   | —     | 1     |
| 人民幣6,000,001元－人民幣6,500,000元   | 1     | —     |
| 人民幣7,000,001元－人民幣7,500,000元   | 1     | 1     |
| 人民幣8,500,001元－人民幣9,000,000元   | 1     | —     |
| 人民幣9,000,001元－人民幣9,500,000元   | —     | 1     |
| 人民幣13,500,001元－人民幣14,000,000元 | 1     | —     |

於2004年度，上述最高薪非董事員工共獲授予385萬虛擬期權單位。

本公司沒有為上述最高薪非董事員工提供養老金計劃供款。

- (4) 於本年度內，本集團沒有向任何董事、監事或其他最高薪非董事員工支付薪金作為其加盟本集團或於加盟本集團時的獎勵或離職賠償。於本年度內，本集團董事或監事概無放棄或同意放棄任何酬金。
- (5) 授予董事、監事及最高薪人士虛擬期權的補償費用並無計入上述分析。

## 46. 承諾

## (1) 資本承諾

本集團有關物業開發及投資的資本承諾如下：

|        | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|--------|-----------------|-----------------|
| 已簽約未撥備 | 150             | 282             |
| 已授權未簽約 | 3,312           | 2,110           |

## (2) 經營性租賃承諾

本集團簽訂了多項辦公室及職工宿舍等的租賃合約。根據不可撤銷之租賃合約，未來經營性租賃最低付款額如下：

|       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------|-----------------|-----------------|
| 1年以內  | 344             | 355             |
| 1年至5年 | 434             | 310             |
| 5年以上  | 21              | 11              |
|       | 799             | 676             |

## (3) 經營性租賃應收租金

本集團簽訂了多項租賃合約租出其物業。根據不可撤銷之租賃合約，未來經營性租賃應收租金最低金額如下：

|       | 2004年<br>人民幣百萬元 | 2003年<br>人民幣百萬元 |
|-------|-----------------|-----------------|
| 1年以內  | 68              | 65              |
| 1年至5年 | 41              | 53              |
| 5年以上  | —               | 2               |
|       | 109             | 120             |

## 47. 員工福利

### (1) 養老金

本集團的員工主要參與各種供款養老金計劃。該等養老金計劃主要由有關政府機構資助；本集團每月為該等養老金計劃支付相應的款項，再由有關機構負責向已退休員工支付養老金。上述支付款項於發生時計為費用。除此之外，根據該等計劃，本集團就退休福利沒有任何其它重大法定或承諾義務。若干員工亦獲本集團提供團體壽險，惟所涉及款項屬不重大。

### (2) 住房福利

本集團的員工享有政府資助的各種住房公積金計劃。本集團根據員工工資的一定比例每月繳納公積金。本集團對該基金的義務僅限於須於每期間繳納款項。

### (3) 醫療福利

本集團根據相關地方法規向當地機構繳納醫療福利基金。

### (4) 長期獎勵計劃(虛擬期權計劃)

於2004年2月5日，本公司董事會批准本集團的高級行政人員及若干主要僱員參與虛擬期權計劃。本公司將不會根據此計劃發行任何股份。於本公司在香港進行首次公開發行後，該等權利將以單位方式授出，每個單位代表1股本公司H股。該等虛擬期權將於未來五年發行，且可於授出日期的第四週年日起行使。於行使上述權利時，參與者將會收到現金付款，惟所有參與者的年度該項福利總額不得超過該等權利行使年度的估計純利的某個百分比。現金付款金額相等於已行使單位權利數額乘以行使價與H股市場價之間的差額的數額。

於2004年，本公司授出4,192萬份虛擬期權單位予合資格僱員。本公司就適用歸屬期確認虛擬期權的補償費用。本年度確認的補償費用為人民幣2,900萬元。

## 48. 或有負債

鑒於保險及金融服務的業務性質，本集團在開展正常業務時，會涉及各種估計、或有事項及法律訴訟，包括在訴訟中作為原告與被告及在仲裁中作為申請人與被申請人。上述糾紛所產生的不利影響主要包括保單的索賠。在考慮了律師的建議後，如果管理層能對上述訴訟的影響做出合理估計，則已對可能發生的損失計提準備。

對於無法合理預計結果及管理層認為敗訴可能性極小的未決訴訟或可能的違約，不計提相關準備。對於上述未決訴訟，管理層認為任何最終裁定結果產生的義務對本集團的財務狀況和經營結果不會造成重大負面影響。

## 49. 資產負債表日後事項

有關本公司的H股的一級美國預託證券計劃於2005年3月28日成立。由美國預託證券為憑的美國預託股份以代碼「PNGAY」在美國櫃檯市場交易。每美國預託股份代表20股H股。

於2005年4月4日，平安信託與平安證券訂立增資協議。據此，待有關中國政府機關批准及平安信託悉數注資人民幣3億元後，平安證券的註冊資本將由人民幣10億元增加至人民幣13億元。

於2005年4月18日，本公司建議派發末期股息每股普通股人民幣0.14元。此項擬派股息須待本公司股東於即將舉行的股東週年大會上批准後始可作出。

## 50. 比較數字

若干上年度的比較數字已重新編排，以符合本年度之呈報形式。主要包括：

- 將投資資產及投資收益按投資類別重新呈列；
- 將未到期責任準備金按毛額基準重新呈列；
- 將損失理算費用從營業及管理費用重新分類至賠款及保戶利益；及
- 將保戶紅利支出及準備金重新分類至賠款及保戶利益。

## 51. 批准財務報表

本公司董事會已於2005年4月18日批准及授權刊發此等財務報表。